

Il figlio medico

Atto primo

TEATRO DIALETTALE SALENTINO

IL FIGLIO MEDICO

Commedia in tre atti di GIUSEPPE OSTUNI

Personaggi

(U 7) (D 5)

Addolorata Moglie di Ronzino

Concetta Lo Spirito Vicina di casa

Ronzino Pernacchio Capofamiglia

Immacolata Figlia di Ronzino

Benito Figlio di Ronzino

Tata Pippi Il nonno

Santino Lo Spirito Figlio di Concetta

Leonardo Pettinati Professore

Due ragazze promoter

Due carabinieri

Lazione si svolge nel soggiorno di casa Pernacchio. L'ambiente elegante ed

arredato con molto gusto. La parete frontale presenta un'ampia porta finestra
alla

cui sinistra appesa al muro una gabbia per uccelli aperta e vuota. In fondo alla

parete di destra, un muretto basso, oltre il quale un ingresso ad arco, senza

porta

mette in comunicazione con i restanti ambienti della casa. (Porta dingresso, disimpegno, stanze da letto) Addossato al muretto, frontalmente al pubblico, un piccolo divano a due posti. Un secondo ingresso ad arco, sulla parete frontale della scena, mette in comunicazione il soggiorno con la cucina. Addossata alla parete di sinistra, una piccola libreria, sui cui ripiani sono visibili un telefono ed un apparecchio radio. In seconda quinta a sinistra, una porta, vicina alla libreria, mette in comunicazione con il giardino. La parete di destra presenta altri mobili di buona fattura e dei quadri. Tra questi un'immaginetta, in cornice, raffigurante Sant'Antonio da Padova. Al centro della scena, un po' spostato sulla sinistra, un tavolo rettangolare con sedie. Alcune piante d'appartamento e diversi ninoli sparsi sui mobili completano il soggiorno di casa Pernacchio, dove, stranamente, non è stato progettato un bagno e i suoi abitanti sono costretti ad espletare i loro bisogni fisiologici in giardino. All'apertura del sipario la scena vuota d'attori.

Dopo pochi secondi entra in scena, dall'ingresso di destra, Addolorata in vestaglia. Reca in mano un giaccone di lana. Ancora assonnata, posa il giaccone sullo schienale di una sedia e raggiunge la porta-finestra che apre per dar luce alla stanza. Dopo aver sbadigliato un paio di volte, si avvicina alla libreria ed accende l'apparecchio radio.

ATTO PRIMO SCENA PRIMA

(Addolorata, Ronzino, Concetta)

Addolorata: (Donna di circa cinquant'anni, di bella presenza e dal carattere energico)

.Avanti, ncignamu stautra sciurnata, a nnume te Diu!**(Accesa la radio, siede, prende il giaccone di lana e con ago e filo ne rinforza i bottoni)**

Radio: Alla cerimonia del varo hanno presieduto il Capo dello Stato, il Ministro della difesa e numerose autorit

Ronzino: (Nella stanza da letto, cerca di riposare dopo una nottata passata inosteria

con gli amici)La radiu!... Stuta ddha radiu!

Addolorata: Tuermi e nu rrumpere lanima!

Radio: Ora la cronaca nera: nessuna novit riguardo alle indagini sulla rapina avvenuta, la scorsa settimana, in una banca di Ancona. Gli inquirenti

sono sulle tracce dei due giovani ladri di cui sono stati divulgati gli identikit

alle varie questure d'Italia. Ricordiamo che la rapina frutt ai ladri circa due miliardi di lire

Addolorata: Ndelinquenti, cce curaggiu cu rrubbanu tutti ddhi sordi! La curpa

jeu la tau alli genitori. Li figghi vannu educati, none bbandunati!

Radio: Ed ora vogliate ascoltare un brano musicale

Ronzino: Allora, la stuti ddha radiu, s o no? **(Gridando ad alta voce)**

(Suonano alla porta, Addolorata spegne la radio e si reca ad aprire.

Rientra in scena precedendo Concetta, vicina di casa e vedova da diversi anni. Veste completamente di nero)

Addolorata: Jeni, trasi

Concetta: Addolorata, nu bbete ca disturbu?

Addolorata: Quale disturbu? Me face sempre piacere quandu te isciu, ssettate.

(Le indica una sedia)

Concetta: Grazie **(Si siede)** Cce beddha sciurnata ca pittata osce lu Patreternu no?!

Addolorata: (Si siede anche lei con una visibile smorfia di dolore sul volto)

Me nde su ccorta, me dispiace sulu ca nu possu essire perc m rrimas-
tu te finire stu ggiaccone.

Concetta: Scusa, nu bbete lu lavoru a maglia ca ncignasti lannu passatu?

Addolorata: S, la ggiacca te lana pe llu Benitu miu.

Concetta: A bbenuta propriu bbella!

Addolorata: Te piace? **(La apre per fargliela vedere)**...Lu Benitu s laureatu

in medicina....Ieri sira tardu, turnatu te l'Universit Craj nni sta facimu
nna festa e quistu ete lu rrecalu te la mamma soa!

Concetta: Immaginu comu stati cuntenti!

Addolorata: Uh!...Te cce ssimile modu! Figurate, te quandu lu Benitu
turnatu,

marituma s raddolcitu puru te carattere.

**Ronzino: (Fuori scena con tono perentorio e brusco da
cafone)** Insomma la finiti te

parlare? Se pote turmire intru sta casa?

Concetta: Nu mme pare, per, ca s raddolcitu mutu

Addolorata: Lu Ronzinu ete propriu fattu ccussAnzi, moi, s ggiratu
puru

calmu.

Concetta: Sta ddecia: ci sape comu s ssentere nna mamma, ca riuscita

fazza laureare nnu figghiu!

Addolorata: Soddisfatta, Concetta, soddisfatta Sapissi, per, quanti sacrifici

cu llu mantegnu alli studi!

Concetta: Capiscu, nu ssuntu pittule!... Tice bbuenu lu dettu: . li figghi suntu

piezzi te core

Addolorata: Propriu ccuss

Concetta: Comunque, puru jeu ndaggiu passate! Pensa, suu rimasta vedova

dopu sei anni te matrimoniu e cu nnu figghiu te criscere.

Addolorata: Disgrazie te la vita, Concetta mia!... Lleame nna curiosit te cce

bbete ca muriu marituta?

Concetta: (Sospirando) Te amore!

Addolorata: Te amore?!... Cce bbuei cu ddici?

Concetta: Marituma, aggia riposu, era nnu toru. Pensaa sempre cu fazza

nnarte!

Addolorata: Ddaveru?... Cunta, cunta! **(Tutta interessata)**

Concetta: Li ggiurni ca nu faticava, lu liettu matrimoniale miu nu llu puti bbite-re, bellu, giustatu, mai! La sira ca inne amancare, pensa Addolorata, jamu

fattu allamore **(Indica il numero sei con le dita delle mani)**

Addolorata: Furmine!... Lu liettu miu, invece, stai sempre ccunsatu!
**(Dispiaciu-
ta)**

Concetta: Tecia ogni fiata: Aggiu battere lu record! Ddha sira, per,
se fermau a **(Indica di nuovo con le dita il numero sei)**

Addolorata: Piccatu!... Perc se fermau, Concetta? **(Dispiaciuta)**

Concetta: Nni inne nnu corpu!... Infartu, tissera, allu prontu soccorsu

Addolorata: E ssignuria alli mieteci, quandu lu purtasti, cce nni
tecisti?

Concetta: La verit te Diu, cce nnia ddire?... Tissi, a nnu mietecu
antipaticu

e nasitisu, che mentre che Alfio mio voleva battere il record, io lu
sentia che fa-

cia: ah! ah! ah!Tottore nni tissi chiangendu, pensavo che mio ma-
rito stavacomu possu tire, in arrivo e invece stava partendo! Nu bbuei
ca lu tottore, comu nni spiecai lu fattu, scoppiau a rritere, a rritere,
ma ccuss

forte ca se ntise fiaccu e lludovetteru ricoverare?... Cce cazza tenia te
ritere?

Addolorata: Cce bella storia te amore, Concetta!

Concetta: Ca megghiu?... Bb, Addolorata, tocca te llassu. Tegnu te fare
la spe-

sa.**(Si alza)** Se te serve qualche cosa te la chiazza, timmela, nu fare
complimenti,sai?

Addolorata: Grazie.Veramente, m ca nci sta pensu, me servia nnu picca te
vinu bbiancu, te quiddhu sfusu, e nna tecina te oe frische.

Concetta: E te la fazzu jeu, sta spesa, senza cu essi te propositu

Addolorata: Va bene, grazieAh, iti ca crai ssira, tie e lu Santu, siti
invitati al-

lafesta te lu Benitu miu, nu tte scurdare!

Concetta: Grazie, enimu volentieri. Magari nticipu nnu picca, ccuss te tau nna

manu alla cucina. **(Sincammina verso la porta di destra)**Nni etimu dopu, ciao!

(Esce)

(Addolorata chiude la porta e si mette a sedere riprendendo il lavoro sul

giaccone di lana)

Addolorata: Ete propriu nna brava cristiana, la Concetta

ATTO PRIMO SCENA SECONDA

(Addolorata, Ronzino, Benito)

Ronzino: **(Entra in scena dalla porta di sinistra. Un fazzoletto legato dietro la nuca**

Gli serra la fronte. Con un asciugamano si deterge il sudore dal collo. Nella mano

destra ha una borsa dacqua calda che mantiene poggiata sullo stomaco. Il suo as-

petto sofferente. Lentamente si avvicina al tavolo dov sedutaAddolorata)

Matonna te lu Carminu, cce mmale te capu!... E la panzapoi !Sia ca tegnu

nnu vulcanu in piena attivit!**(Vede Addolorata seduta)** Ssignuria, quai stai?

Addolorata: Se m ista, significa ca stau a quai, se nu mm eri ista, significa-

va ca nu ncera!

Ronzino: Bella maniera te respundere!... Adesso tenimu in casa la fisolofessa!..

Nu istu in cce condizioni stau?

Addolorata: Taggiu istu, si!... Stai in pigiama, sbagliatu cu tte ppunti
li

bbuttuni te la ggiacca, sta ggiri intru ccasa alle nove te la matina e,
scommettu,

ca sta bbai cercandu nna tazza te caf!

Ronzino: Lu caf nu mme nteressa! Poi, unu nu bbete patruunu, a casa soa,

cu stai in pigiama, cu lli bbuttuni te la ggiacca ppuntati unu affanculu
allautru

e cu passeggia, tormentato dalle sofferenze, pe le stanze?... Sta
scherzi, oppu-

ru sta ddici ddaveru?

Addolorata: Tie, cce ddici?

Ronzino: Jeu ticu ca la conclusione te tutta sta aringa ca aggiu test
introdottu,

face nascere spontanea nna domanda: Stau a casa mia? ...Allora fazzu e
soprat-

tuttu ticu, quiddhu ca ogghiu, quandu ogghiu, comu ogghiu e se ogghiu
cu ll'u

ticu!...Ah me suu sfogatu!

Addolorata: Sienti, avvocatatu te le cause perse, calmate, sai?... Ca
stamatina,

la capu, la tegnu ggirata puru jeu!

Ronzino: No!... Calmate ssignuria!...Sta soffru, uei lla capisci?... Me
suu ntesa-

tu cu nnu male te capu ca nu possu tenere mancu lecchi perti. Osce,
tegnu

lu presentimentu ca rimani vedova te maritu

Addolorata: Scusa, Ronzinu, se me intromettu intru sta sofferenza toa, se
pro-

priu sii convintu ca mmurire, perc nu mmueri puscai, istu ca crai sta facimu la festa allu Benitu?

Ronzino: Puscai?... S, moi te mie dipende!... Poi, lu miu, statu nnu modu te

tire, comu quandu te ticu, ddhe picca fiate ca nne lletecamu: Osce te cciu! Sii mmorta ancora?... Nu mme pare! Mamma, cce tulore te capu !

Addolorata: Chi colpa ha, del suo mal, pianga se stesso!

Ronzino: Nu tte nde ssire cu sti epistassi, sai?... Cce bbete ca tittu, canu

aggiu capitu!

Addolorata: No?... Allora te lu spieca sta fisolofessa! ... Lu male te capu ca tieni, ete lu stessu ca tennii ieri, lautru ieri e lautru ieri te lautru ieri!

Ronzino: Quattru generazioni, allora?... Tinnastia longa!

Addolorata: Certu, se la sira te rretiri a casa tardu e mbriacu!

Ronzino: Mbriacu jeu?... Quandu mai?

Addolorata: Mbriacu, si!...Puru a stozze, certe notti!

Ronzino: Uardaca te sta sbagli. Se te sta riferisci a ieri ssira, ca turnai nnu picca

tardu, te tau ragione, ma mbriacu, no

Addolorata: None, no?

Ronzino: Ca se me rrecordu, pe filu e pe ssegnu, tuttu quiddhu ca aggiu fattu

prima mme curcu!

Addolorata: S?

Ronzino: Pe filo e pe segno!

Addolorata: Allora, spiecame cce sii sciutu bba ffaci intru lla cucina.

Ronzino: Due uova, di numero, in tecaminu!... Ncete nienti te stranu

se a nnu

lavoratore, casaintegrato, nni ene fame a mezzanotte e merenda?

Addolorata: Troppu bbuenu, taggiu fattu integrare intru sta casa!
Comunque,

la prossima fiata, per fare le uova In tecaminu, usa lu bburru, filu lu
sapune!

Ronzino: Sapune?... Moi sta capiscu perc maggiu cripatu cu llu
tagghiu! Uarda
cce face la distrazione, certe fiate!

Addolorata: Chiamala distrazione!... Jeu, invece, la chiamu
nquataratura alcoli-

caa sitici gradi!

Ronzino: Addolorata, sta esageri, spicciala, se no

Addolorata: Me cciti?... E ccitime, ccuss li funerali, cu llu miu e llu tou,
ddeen-
tanu ttrete!

Ronzino: Comu sarebbe a dire: Ttrete. Signuria pe ddoi cunti?

Addolorata: No certu!

Ronzino: Allora, lu terzu muertu ci ete?... Aspetta, famme cu ppensu

(Esegue dei conti con le dita di una mano). A mortamammata? Suu ddeentatu
orfanu tesuocera?! **(Si mette a ballare e a cantare)** A morta socrama, s!... A
morta socrama, s!... Nn llassati!... Nn llassati!

Addolorata: Nu te ascetare, matrima nu bb morta ancora,
ringraziandu lu

Signore

Ronzino: Allora, se nu mbe mmorta, stai grave? Li tottori annu

staccatu li

macchinari?

Addolorata: Stai bbona, te sta ddicu!

Ronzino: Insomma, stu terzu muertu, possu sapire ci ete?

Addolorata: Lu Pompiliu!

Ronzino: Lu Pompiliu? **(Corre per guardare nella gabbietta)** Addu stai?

Addolorata: Intru ddhu scatulinu **(Indicando il tavolo)**

Ronzino: Com possibile?... Stia ccuss bbuenu!... Ieri ssira, quandu meccuesi

a casa, nni tiesi puru nnu pezzettu te mila!

Addolorata: E sicuramente, pe distrazione alcolica, dovuta llassare la cargiola perta! Stamatina prestu, me su ddeescetata ca sentia strani rumori intru

sta stanza. Pensaa ca eranu trasuti li latri, invece **(Sinterrompe)**

Ronzino: Invece? Continua, nu me tenere cu lla sospensione!

Addolorata: Lu musciu sta secutaa lu canarinu Aggiu pigghiata la scupa cu

nni tau allu Timoteu, ma, pe sbagliu, aggiu centratu in pienu lu Pompiliu ca

sa stampagnatu contru la credenza Splasc, fattu!

Ronzino: Uccellatrice!... Moi ca la sape lu tata Pippi, ca nci tenia comu a nnu

figghiu, cce succete, me tici?

Addolorata: More! Ccuss li funerali, intru sta casa, salenu a quattru!

Ronzino: Cce sciacura!... Cce sciacura!... Se ia saputu ca la lista te le disgrazie,

osce, ia bbuta bbessere ccuss longaieri ssira, a casa, nu mmia ritiratu!...

Mamma la capu!E la panza poi! Sia ca

Addolorata: (Interrompendolo) Tegnu nnu vulcanu in eruzione!

Ronzino: Me la sentu china te

Addolorata: (Lo interrompe di nuovo) Lava!

Ronzino: La varichina tii bbiere!Uccellatrice ca nu ssinti autra!...Ci nni la ti-

ce a ssirma? Ci nni la tice?

Addolorata: Tie nci curpi, ca llassata la cargiola perta!

Ronzino: Taci!Canaricita menzognera!... Spicciala sai?

(Si avvicina minaccioso alla moglie sollevando in aria la borsa dell'acqua calda con il chiaro intento di colpirla. Addolorata afferra la mano del marito proprio nel momento in cui entra in scena Benito. I due se ne avvedono ed improvvisano un ballo)

ATTO PRIMO SCENA TERZA

(Addolorata, Ronzino, Benito)

Benito: (Entrando in scena) Cosa succede, in questa stanza?

Addolorata (Ballando con Ronzino, canta) A llassata la gabbia perta e lu ceddhu se nd bbulatu!

Ronzino: (Di rimando) None, iti ca te sta sbagli, la cargiola jeu laggiu chiu-

sa! **(Si rivolge poi a Benito staccandosi da Addolorata)** Ciau, Benitu, nni sta

mparu a ballare lu valzer te le candile a mammata.

Benito: A dire il vero, mi sembrava che stavate litigando.

Addolorata: Noo!Quandu mai?

Ronzino: Aggiu ntesata nnu picca la uce perc, la signora, me sbagliava li passi

di tanza.

Addolorata: A parlatu Freddu Asteru! A riposatu bbuenu, figghiu miu?

Benito: Divinamente, mamma!... Erano secoli che non dormivo nel mio letto.

Come mai la gabbia di Pompilio vuota?

Ronzino: Ssh!... Ssh!... Nu rretare, successa nna disgrazia!

Benito: Che disgrazia?

Addolorata: Lu Pompiliu mmuertu ccisu!

Benito: Davvero?...E chi lo ha ucciso?

Addolorata: Nna scopa!

Ronzino: E jeu fazzu carte, denari e settanta!... Tinne comu suu sciuti li fatti.

L ccisu mammata!

Benito: Tu, mamma?

Addolorata: S, ma nu laggiu fattu mposta, cchiuttostu, pensamu nnu picca, cce putimu fare

Benito: Fare, cosa?

Addolorata: Pe nnonnuta!... Quiddhu, quandu se nde ccorge, la casa a nterra

nde mina!... Teniti nnidea?

Ronzino: Jeu!... Jeu!... Me nd bbenuta, moi, una te fuecuSentiti a mmie: pigghiamu nnu fogliettu te carta, nci scrivimu torno subito e llu ppendimu alla porticeddha te lacargiola !

Addolorata: Quista sarebbe lidea te fuecu ?

Ronzino: Perc, fiacca ete?

Addolorata: Ronzinu, se li fessa ulaane, a stura te moi, ii rriatu susu alla luna!

Ronzino: Signuria, invece, nu tii ausata mancu te terrapapara ca nu ssinti autra!

Addolorata A mmie, Papara?... Bbruttu erme te umetu!

Ronzino: Papara s, puru spinnacchiata!

Benito: Silenzio!... E venuta a me unidea, ascoltateSi pu portare Pompilio da un imbalsamatore, farlo imbalsamare e rimetterlo nella gabbiaEh?.. Cosa ne dite?

Addolorata: Geniu, geniu te la mamma soa!**(Lo abbraccia)**Iti?**(A Ronzino)**

Quiste suntu idee te fuecu, autru le toi. Possibile ca nu pigghiatu nienti te

figghiuta ?

Ronzino: No!... Aggiu pigghiatu tuttu te tie la fisolofessa!

Addolorata: S, s, facimu comu ddittu lu Benitu. Ronzino, nu pperdere tiempu, cangiate e porta lu canariu allimbalsamatore.

Ronzino: E paru paru jeu, tocca cu bbau?

Addolorata: Scusa, nu tittu ca sirda nni ulia bbene comu nnu figghiu allu Pompiliu?

Benitu: Bb?

Addolorata: Allora tocca a ttie, ane e porta frata addu l purtare!

Ronzino: E sciamu cu nne estimu! **(Contrariato esce dalla scena)**

Addolorata: Matonna, cce sciurnata!... Allora, dottor Pernacchio te possu

chiamare dottore moi, no?

Benito: Mamma, per te rester sempre Benito, tuo figlio! **(Abbraccia la madre)**

Addolorata: (Commossa) Figghiu miu, cce ggioia ca nna tata cu sta laurea ca

t pigghiata!... Sinti lorgogliu te la famiglia! **(Lo abbraccia)** Ma, spiecame

nna cosa, ieri tittu ca te fiermi a Lecce sulu ttre giurni, veru?

Benito: S, mamma. Parto gioved per lAmerica. Ho intenzione di frequentare un corso di specializzazione, pressoun famoso College.

Addolorata: Jeu, per, nu capiscu perc te nde sta bbai tantu luntanu.

Benito: Lo faccio per il mio avvenire. Certamente, per realizzare questo mio

progetto, avr bisogno di un piccolo aiuto da parte vostra.

Addolorata: Sordi?

Benito: S. Per, appena inizier a lavorare, restituir tutto stai tranquilla!

Addolorata: Eequantu te serve, pe stu progetto?

Benito: Una ventina di milioni!

Addolorata: Mamma mia, inti milioni suntu tanti! Comunque, siccomu se

tratta te lavvenire tou, mintu nnipoteca susu sta casa e lu problema risoltu.

Benito: Grazie mamma, sapevo di poter contare sul tuo aiuto. Ora scusami, ma

devo andare.

Addolorata: Sta jessi?

Benito: Sì, vado in agenzia ad informarmi sulle partenze degli aerei. A
pi tardi!

(Esce dalla scena dando un bacio alla madre)

Addolorata: Inti milioni!... E cci l mai isti tutti te paru? Lu Benitu miu,
per,

se mmereta quistu e autru. Alle scole, li professori, me lu
tecianusempre:

Questo Pernacchio, un giorno diventer qualcuno. Lo sentiremo!
Sentiremo

parlare di lui, signora!E tenianu propriuragione! **(Sistema la
gabbietta con lo**

**scatolino sul tavolo ed esce dalla scena per la porta della
cucina)**

**Ronzino: (Entra dalla comune di destra. Si cambiato
dabito)**Addolorata,

preparata la cargiola?... Ah, eccula!

**Addolorata: (Apparendo sulla porta della cucina con in mano
una grattugia)** Certu,

ca ete propriu destinù!**(Sospira)**

Ronzino: Cce destinù?

Addolorata: Ca intru sta casa, gli uccelli sono vivi, ma mosci, oppure
duri,

ma morti!

Ronzino: E dalli!... Cce bbuei cu ddici, sentimu?!

Addolorata: Nienti!... Tieni sulu presente ca suntu misi ca nu mme
piensi e nu
mme tuecchi!

Ronzino: Te cce sta parli?

Addolorata: Sesso, Ronzino, sesso!... Se me ami ancora, tocca cu mme
lu dimos-
tri o, per casu, te sii cchiata la ciuccia?

Ronzino: Quisti, suntu discorsi te fare propriu stu momentu?...Llassame
essi-
rese no, cu stu ceddhu, nu cumbinu cchi nienti stamatina!

Addolorata: Ane, anee pensa a quiddhu ca taggiu tittu!

(Ronzino esce dalla scena)

ATTO PRIMO SCENA QUARTA

(Immacolata, Addolorata, Concetta, Tata Pippi)

(Uscito di scena Ronzino, entra Immacolata. Ragazza sui ventanni.

Si toglie il soprabito e lo posa su di una sedia. Pochi attimi dopo

entra in scena Addolorata)

Addolorata: Ciao, Immacolata, sii bbessuta prima te la sarta?

Immacolata: La signora Lucia ci ha fatto andare via prima perch
doveva fare
una visita di condoglianze a sua nuora Sai, l morta la mamma!

Addolorata: Pace allanima soa, ffinitu te suffrire, pereddha!

Immacolata: Ho incontrato pap, andava cos di fretta, che nemmeno mi
ha

salutata. Teneva in mano la gabbietta di Pompilio, per luccellino non lho
visto!

Addolorata: E nu llu putii bbitere, figghia mia!

Immacolata: Perch?

Addolorata: A muertu!

Immacolata: Morto?... Ora mi spiego perch questa mattina non lho sentito

cantareIl nonno lo sa?

Addolorata: None, sta ddorme ancora.

Immacolata: Ma, com che morto? **(Suonano alla porta)**

Addolorata: Poi te spiecu, moi famme bbitere ci ete **(Apre la porta)**

Concetta: (Entra in scena zoppicando)Buongiorno!

Addolorata: Ciao, Concetta, trasitrasi

Concetta: Grazie, scusati se me ssettu nnattimu **(Posa la busta contenente le**

uova ed il bottiglione di vino sul tavolo)

Addolorata: Cce bbete ca t successu?

Concetta: Su scrifulata sutta allu mercatu copertu. Ia appena ccattatelo!

(Rivolta ad Immacolata)

Addolorata: E se suu rutte?**(Alquanto preoccupata)**

Immacolata: Mamma, stai pensando alle uova e non le domandi, invece, se si

fatta male?

Addolorata: Scusame Concetta!T fatta male?**(Guardando interessata nella**

busta)

Concetta: No, nienti te grave. Loe suu salve. Mentre catia, aggiu sollevatu te

propositu la busta ca tenia strinta a mmanu!

Addolorata: Certu, nde tieni carattere, Concetta mia!

Concetta: Bb si, veru La benettanima te marituma me soprannominava: la mula!

Addolorata: E tenia ragione!

Concetta Tocca cu lleu lu disturbu moiTegnu ancora te cucenare e tra picca

se rritira lu Santu. Quiddhu, figghiuma, se nu ttroa prontu an taula, ncigna

pizzica m nnullia, m nna stozza te pane e se sconsa lappetitu **(Si alza**

incamminandosi verso la porta duscita)

Addolorata: Grazie, pe llu fastidiu ca te sii pigghiatuPoi facimu li cunti te

quiddhu ca spisu!

Concetta: Cce fastidiu e fastidiu! Se nu nne jutamu tra vicine te casa!...
Ciau,

nne etimu! **(Esce dalla scena zoppicando)**

Addolorata: Cce sagoma, ddha Concetta!

Immacolata: Mamma, ti devo parlare di una cosa molto importante.

Addolorata: Propriu moi, ca tegnu nnu mundu te cose a ffare?Tocca cucinu e

ma rimastu lu ggiaccone te lu Benitu a sistemarea propositu,tepiace?

(Lo apre per farglielo vedere)

Immacolata: (Assai contrariata) Benito! Benito! In questa casa non si sente altro

che parlare di Benito. Mi sono stufata!... Esisto anchio, mi pare, o no?

Addolorata: Calmate, cce t pigghiatu, stamattina?

Immacolata: (Battendo i pugni sul tavolo) Mi ha preso che ne ho le tasche pie-

ne!... Sono figlia vostra anchio e ho bisogno di essere ascoltata quando ho da

dire qualcosa!

Addolorata: Attenta, loe!

Immacolata: Fatevele fritte, le uova! **(Esce dalla scena per la porta di sinistra piangendo)**

Addolorata: (Toglie la busta dal tavolo e la posa sulla sedia) Ges, ccesciurnata!

Uh! Lu sugu! **(Corre in cucina)**

(Dalla porta di sinistra entra in scena Tata Pippi. Si appena svegliato ed indossa il pigiama con una giacca da camera. Con la mano destra regge

un pitale e con la sinistra un bottiglione nel quale infilato un imbuto. Sotto lascella sinistra trattiene un rotolo di carta igienica. Ha i capelli arruffati ed una sciarpa di lana, lunga, gli avvolge il collo cadendo fino ai piedi. Arriva presso il tavolo, nel momento in cui suona il telefono. Tata Pippi posa i vari oggetti e risponde al telefono, avvicinando la cornetta all'orecchio al contrario)

Tata Pippi: Pronti! Pronti! Insomma, ci senti?... Cce tte serve, se potesapire?

Pronti! **(Agita la cornetta e poi la riavvicina all'orecchio nel**

versogiusto)Comu

tittu ca te chiami? Anna Lista? Ccene?Me sta chiami te lu gabinet-
tu?Iata a ssignuria ca lu tieni nnu gabinettu! Ma, ete tou?No?! E te
ci ete?...Te ci ete? Te lAnna Lisi? Sienti, giovinottu, ieu nu ttegnu filu
tiempu te perdere, chiaru?Le purpette tannile a mangiare a ssorda!

(Aggancia

la cornetta)Ma uarda e bbiti cce gente!**(Fa due passi verso il tavolo,
poi torna**

indietro eriprende la cornetta del telefono) E fatte curare, ca nu mme
pari nor-

male capitu?

Addolorata: (Uscendo dalla cucina)Cce ttieni te ruzzulare,
stamattina?... Buon

giornu sai?

Tata Pippi: Bon giornu!.. Tecimu puru bongiornu, tantu cu ddecimunna
cosa

(Si siede)

Addolorata: Te sii ntesatu stertu puru osce?

Tata Pippi: Pe norma e rrecula toa, jeu me ausu tutte le matine cu le
cerveddhe

ggiuste! Suntu lautri ca me le rreotanu, comu a nnu fessa ca telefonatu pri-
ma!

Addolorata: E cci era?

Tata Pippi: Unu ca ulia cu sse ddiverte!... A sciutu bbuenu per, nni ndag-
giu cantate quattru a ddovere! A propositu, lImmacolata addu stai?

Addolorata: Perc?

Tata Pippi: Perc ddhu fessa, ca chiamatu, me tecia ca la ragazza nu stai
in

citt, perch nc statu nnu scangiu te purpette e altre cazzate ca nu mme
sta

rrecordu

Addolorata: Ma, cu ci parlatu, possu sapire?

Tata Pippi: E cci nd capitu nienti!... Comunque, quiddhu ca chiamatu, lu

gabinettu lu tene! Jeu, invece, tengo il cessoportatile! **(Si alza, prende il pitale,**

la carta igienica ed il bottiglione con limbuto)

Addolorata: Nu tte permettere cu rispundi cchiui allu telefonu, sai?

Tata Pippi: Jeu rispundu quandu e comu ogghiu capitu? Brutta cuccuascia

ca nu ssinti autra! ... Lu telefonu, intru sta casa, lu pacati cu lli sordi te la

pensione mia! Moi spostate, ca tocca bbessu cu bba fazzu li bbisogni mei

allortaleSciati, sciati, ergugnatibbu Giovent bruciata! **(Fatto qualche passo**

si ferma e torna in dietro) ...Se fannu la casa e sse scerranu cu frabbecanu lu cessu!

Addolorata: Moi, perc te sta ttuerni a rretu?

Tata Pippi: Nni cangiu lacqua allu Pompiliu miu, ca se nu nci pensu jeu a

ddhu poveru frusculu, ui siti capaci cu mme lu faciti murire disiredatu te site!

Addolorata: (Si avvicina repentina a Tata Pippi per impedirgli di raggiungere la

gabbietta)Nci pensu jeu cu nni la cangiu lacqua. Moi ane addu scire, ca dopu lu bagnu serve a mie! **(Lo spinge verso la porta duscita)**

Tata Pippi: E nu spingere filu, cce manere! **(Esce dalla scena)**

Addolorata Menu male ca nu sse nd ccortu filu!

ATTO PRIMO SCENA QUINTA

(Addolorata, Pettinati)

Suonano alla porta

Addolorata: E mmoi, ci ete? **(Si reca ad aprire)**

Pettinati: (Distinto signore, molto ben curato nella persona edelegantemente vestito)

Dolores!... Quando ho ricevuto il tuo messaggio, credimi, stavo per impazzire dalla gioia! **(Baciando con trasporto la mano di Addolorata)**

Addolorata: Perc sii bbenutu quai?... Susu alla lettera tia scrittu ca lappunta-Mentu era pe lunetia, alla villa comunale!

Pettinati: Sì, hai ragione, ma la brama di vederti prima, stata piforte di me! Dolores, mio fuoco, mia passione!... Porgi le tuelabbra roride alle mie, che

anelano un bacio! **(La cinge per i fianchi, la tira verso di s e cerca di darle un bacio)**

Addolorata: (Si tira indietro respingendolo) Leonardo, noti preco!... Ssettate

cchiuttostu, ca taggiu parlare te nna persona.

Pettinati: Di chi, se mi lecito di sapere? **(Si siede)**

Addolorata: Te lu Benitu!

Pettinati: Nostro figlio! **(Allarmato)** Gli successo qualcosa?... Oh, Dio mio!

Parla, ordunque, che sono tutto un fremito!

Addolorata: (Scoppia in lacrime) No!No!

Pettinati: (La scuote ripetutamente) Dolores Ors, parla!... Cos che ti prende?

Addolorata: Leo, tocca cu ssai nna cosa terribile!... Nnu segretu, ca me portu intru llu core, te inticinque anni!

Pettinati: Quale segreto?

Addolorata: Lu Benitu(**Commosa, stenta a parlare**) Lu BenituNu bb facile, sai?

Pettinati: Benito cosa?... Continua!

Addolorata: Nu bbete figghiu tou!

Pettinati: Cosa? Tu, vaneggi cara!

Addolorata: Ssettamuni, ca te spiecu tuttu. (**Si accomodano sul divano eAddolorata afferra la mano di Pettinati**)Leo, tanti anni a rretu, quandu facia la cameriera a casa te sirda, lu Barone Pettinati, jeu tenia inticinque anni. Eru giovane, bbed-dha e faciamu allamore te scusu te li toi

Pettinati: Ebbene?

Addolorata: Me facisti la promessa ca nneramu spusare prestu:A costo di mettermi contro i miei e rinunciare alleredit!Me tecii sempre!

Pettinati: Si, perch t amavo e tamo ancora, Dolores!

Addolorata: Poi, nnu giurnu, me tecisti ca ji partire pe la Francia e ca nu sapivi pe quantu tiempu te fermavi.... Jeu te tissi, allora, ca stia incinta percperc era disperata. Tenia lu presentimentu ca nu tia bbitere cchiui

Pettinati: E allora?

Addolorata: Nu bbera vera la storia te la gravidanza Me inventaituttu cu nu te fazzu partire!

Pettinati: Invece io partii ed un mese dopo conoscesti Ronzino che ti consol, diventando tuo marito.

Addolorata: Scusame, Leote chiedu perdunu!

Pettinati: La colpa stata mia. Avrei dovuto portarti con me in Francia.
Stupido

che non sono stato altro!

Addolorata: Nu ddire ccuss, ca me mortifichi! Pensa nnu picca allu
Benitu

Puru se nu bb figghiu tou, tie l iutatu cu sse pigghia nna laurea!

Pettinati: Si, ma adesso cambia tutto, capisci? Ho lasciato la Francia e
venduto

la mia clinica, proprio perch volevo conoscerlo stare assieme a lui per
potergli dire un giorno: Figlio mio, sono tuo padre, sono ritornato per sempre!
Invece, adesso, mi toccher restare solo!

Addolorata: Poveru Leo!... Nu mme pensaa ca tii ssentere ccuss sulu!

Pettinati: Lo sono, invece!... Se, fino a ieri, ho sperato di .poter vivere
un giorno

con te, oggi ho capito che questo mio desiderio era solamente utopia,
mera uto-

pia!

Addolorata: Curaggiu! Sai cce tte ticu?... Nui simu la famiglia toa. Ticu alli
mei

ca sinti nnu parente miu, ccuss puei enire intru stacasa quandu uei.

Pettinati Ti ringrazio Dolores, hai un gran cuoreTi dispiacerebbe, cara,
darmi

un bicchiere dacqua? Sento davere come un nodo in gola.

Addolorata: E perc m dispiacire?... Jeni, sciamu in cucina

(Si alzano ed escono dalla scena per la porta di sinistra)

ATTO PRIMO SCENA SESTA

(Tata Pippi, Addolorata, Pettinati, Ronzino)

Tata Pippi: (Entra in scena dalla porta di destra. In mano regge il bottiglione pieno

durine. Raggiunge il tavolo e posa il bottiglione sul tavolo, accanto a quello contenente

il vino. Si avvicina alla parete di destra della scena, dove appeso un quadretto raffigu-

rante l'immagine di S. Antonio) .Sant'Antoniù miu bbeddhu cce mundu!

A istu a cce condizioni barbare aggiu fare li bbisogni mei fistologici? Stamattina

ogghiu te ticu nna preghiera speciale, possu?... Allora: Sant'Antoniù Benetittu,

cce bbulia nnu gabinettu!.. None rande, ma mancu strittu. Per, fattu intru sta

casa, cu nnu bbellu lavandinu, cu lla tazza e lu scopinu. Se te ticu nna novena, me

nde lliei te intru sta pena? ... Io, fetele, attendo un segno, nel momento del bbiso-

gno! **(Attimo di pausa. Si ode, quindi, la voce di Pettinati che conversa con Addolorata**

sulla porta della cucina)

Pettinati: D'accordo, va bene, te lo prometto!

Tata Pippi: A parlatu!... A parlatu! ... Sant'Antoniù me face la grazia!...

Sant'Antoniù me face la grazia! **(Ripete ballando sulla scena con il pitale in mano.**

Prende, poi, il bottiglione contenente il vino ed esce dalla scena per la porta di sinistra)

Pettinati: (Avanzando al centro della scena, seguito da Addolorata) Non ti

preoccupare, ti ripeto, ho molte conoscenze negli Stati Uniti. Parler con

un mio collega americano in maniera che possa seguire Benito nei suoi studi

(Durante il dialogo Pettinati abbraccia Addolorata. Entra in scena Ronzino, di ritorno

dallimbalsamatore. Ha in mano la gabbietta con Pompilio attaccato sul trespolo)

Ronzino: Mamma, cce trafficu! **(Si avvede della presenza di Pettinati e Addolorata**

che non lo sentono entrare) Aggiu sbagliatu casa?...Eppuru, li mobili quiddhi suntu!

Addolorata: Oh!Ronzino, tie sinti? **(Abbandona labbraccio di Pettinati.**

E visibilmente imbarazzata)

Ronzino: Me pare, aspetta nnattimu ca controllu! **(Tira fuori dalla tasca della**

giacca la carta didentit) Si, si, suntu propriu jeu! **(Guardando il documento)**

Addolorata: Ronzinu, te presentu cucinuma lu Leu sai, simu parenti stretti!

Ronzino: La verit, me nde suu accortu quandu suu trasutu.

Pettinati: Permette?...Professor Pettinati Leonardo! **(Porge la mano a Ronzino)**

Ronzino: E io Pernacchio, Pernacchio con piacere

Addolorata: Lu Leu, statu allesteru pe tanti anni e bbe turnatu propriu osce

in Italia.

Ronzino: Nu nde sapia nienti!

Pettinati: Esatto. Ho svolto la mia attivit, fino un mese fa, a Marsiglia ove

facevo

Ronzino:(Interrompendolo)Sapune pe bbucatu!

Pettinati:Ma no, quale sapone Facevo, stavo dicendo, il direttore sanitario

presso una clinica di mia propriet Clinica che ho venduto, per
tornarmene

definitivamente in Italia.

Ronzino:E fattu bbuenu, cu ll u sapune se bbusca picca!

Pettinati:In Francia, possedevo anche una villa a Cannes, ove dimoravo.

Ronzino:A canne?... Te cannizzu, uei cu ddici? **(Si avvicina ad Addolorata)**

Sinti sicura ca quistu ete cucinu tou?... A mmie me pare ca laggiu istu
lau-

tra sira intru ll u sciardinu te lu manicomiu ca sta parlaa cu nnu
lampiune!

Addolorata: Ronzinu, taggiu tittu ca ete cucinuma, perc nu m critere?

Ronzino:Ma se ddittu ca tenia nna villa te canne e intru sta villa
divorava

ove?! Quistu, critime, stamattina scappatu te lu manicomiu!... Llassa
telefonu

cu bbenenu e sse lupigghianuProfessore le chiamo un tassi, cos ti faccio
accompagnare al cannnizzo e ti mangi ddo ove!

Addolorata: (Lo ferma)Tie nu telefoni propriu a nnisciunu, capitu?
Perch,

signori, non cci assettiamo?

Ronzino: Certu, assettamune! ... Scusate, professore, metto a posto
lacargiola e

sono da essa

Pettinati: Prego, prego, Ronzinoper, dammi del tu, siamo o no, parenti?

Ronzino: Comu no?... E puru stretti(**Appende la gabbietta e si siede sulla busta**

contenente le uova) Ma, cce ncete qua ssutta?

Addolorata: (Lancia un urlo)Loe!... Te sii ssettatu susu alloe!

Ronzino: E quistu lu postu loru ete?

Addolorata: Cce ddisastru ca sinti, maritu miu. Scusa Leo, portu sta busta in

cucina. (**Esce dalla scena**)

Ronzino: (Si risiede)Bb, parlamu te autru. Allora, comu stai la famiglia toa?

Mughierita, li figghi, la ciuccia...Timme me, confessate!

Pettinati: Non sono sposato. Amavo una donna, un tempopensavo di essere

da lei corrisposto, invece

Ronzino: T ddatu bbuca!... Succete succete

Pettinati: Tu e Addolorata, avete prole?

Ronzino: Veramentenu ssacciu, moi nni llu ddumandu: Addolorata, ccattata

provola?(**Gridando**)

Pettinati: Cosa hai capito?... Intendevo dire: Figli.

Ronzino: Ah, figghi?Sisi, comu no! Tenimu un provolo e una provola! Lu Benitu, ca ete lu primugemitu, tene inticinque anni e propriu ieri turnatu te l'Universit, presso te la quale s llauratu tottore in medicia e chirurgina!

Pettinati: Auguri vivissimi!

Ronzino: Grazie!... Pe mmie e l'Addolorata stata nna grande soddisfazione

Pettinati: Capisco, capisco

Ronzino: Eh, si! Perc, cu ll'u putimu laurare, amu dovutu fare parecchi sacrifici.

Pettinati: Capisco, capisco

Ronzino: Quante rinunce!... Cce nde sai tie, ca intru nna villa a cannizzu divoravi ove!

Pettinati: E la femmina?

Ronzino: La provola, uei cu ddici?... La provola se chiama Immacolata, te nume e te fattu!

Pettinati: E di lei, di lei, cosa mi dici?

Ronzino: Bbete nna provola casereccia, comu se ticetutta casa e chiesa.

Pettinati: Capisco, capisco Non vi d'ambasce di sorta?

Ronzino (Lo guarda inebetito): No, no Se ppe quistu, nu bbete nne ascia nne curtastatura metia tecimu.

Rientra in scena Addolorata dalla cucina

Addolorata: Tutte rutte!... Comu la fazzu, moi, la torta allu Benitu?

Ronzino: Quante storie pe ddo oe rutte. Dopu scindu e tte ccattu lautre !...Moi fane nna cosa, torna in cucina e ppigghia tre bicchieri, ca offrimu a cucinata lu professore nnu gocciu te stu vinellu.

Addolorata: (Rivolta a Pettinati) Comu ete bravu cu comanda, no?

(Via per la porta della cucina)

Ronzino: Cce fimmena!... Cce fimmena! ... E comu me rispetta, istu?

Pettinati: In effetti, mia cugina, una gran femmina e che femmina! **(Sospira)**

Ronzino: Aggiu confessare, ca su statu veramente furtunatu, cu mme la sposu....

Sulu ca ete nnu picca te tiempuca**(Abbassa il tono della voce)**

Scusa se me vvicinu, ma taggiu parlare te nna faccenda toppu-secrit

Pettinati: Dimmi, confidati pure.

Ronzino: Ete diversu tiempu ca jeu e cucinata nu facimu cchiui allamore!

Pettinati: Con un pezzo di donna cos ? **(Esclama con grande stupore)**

Ronzino: E te sta meravigli?... Intendimune, perJeu li stimoli sessuogeni li

tegnu tutti a postu, capisci?

Pettinati: Non afferro.

Ronzino: Lu problema stai ca **(Indugia)** Stai ca lu passaggiu a livellu nu sse

ausa cchiui comu nna fiata!

Pettinati: Il passaggio a livello?

Ronzino: Si, resta sempre bbsciatu!

Pettinati: Continuo a non capire!

Ronzino: Cucinu professore, moi me sta ddeludi!... A capitu tuttu finu a moi?!

La sbarra, la sbarra, capisci? **(Mostrando il braccio steso)**

Pettinati: Ora ho capito!... Certo, una cosa seria per il maschio, ma non irrim-

diabile

Ronzino: Tene speranze, allora?

Pettinati: Chi?

Ronzino: Ma, capisci?... Lu passaggiu a llivellu, no?

Pettinati: Certamente!

Ronzino: Menu male!... Ci t mmandatu stamattina?

Pettinati: Ho curato, nella mia clinica, tanti casi simili al tuo

Ronzino: Ddaveru?

Pettinati: Hai carta e penna?... Ti prescrivo qualcosa **(Ronzino si precipita**

prendereloccorrente) E un farmaco Tedesco, uscito da poco sul
mercato, si

chiama: Armoment E portentoso, vedrai **(Scrive)** Ecco fatto, prendine
due gocce prima di ogni rapporto sessuale

Ronzino: Caru cucinu professore, nu ssacciu, critime, comu taggiu ringraziare!
**(Strappa di mano il foglietto a Pettinati eabbracciandolo
conveemenza)** Ehi sta

mme face gi effettu!

Pettinati: Mi raccomando, non superare il dosaggio che ti ho prescritto

Ronzino: Ddo gocce tittu? E ddo gocce me pigghiu, tranquillu!

**(Rientra in scena Addolorata con in mano un vassoio con
tre bicchieri)**

Addolorata: Te cce sta parlati?

Ronzino: Passaggi a llivellu! Nna sira te quiste, quandu stamusuli, te
spiegu.

(Facendo locchiolino a Pettinati)

Addolorata: Aggiu tardatu perc la lavatrice perdia acqua, aggiu bbitere quandu
te decidi cu cchiami lu tecnicu

Ronzino: Poi lu chiamu, moi tocca ssistemu nnautra cosa ca s scasciata.

Uarda cucinu, cce vinellu! **(Versa dal bottiglione nei
bicchieri)** Possu fare
nnu brindisi?

Pettinati: Figurati, sei il padrone di casa!

Ronzino: Cu stu bbicchiere auzzatu, fazzu nnu bbrindisi allu cucinu
rimpatriatu.

A turnatu te la Francia, al suo paesello, cu ggiusta la sbarra te lu
passaggiu

a livellu!

Addolorata: Cce razza te bbrindisi ete?

Ronzino: Addolorata, moi bbi, ca nna notte te quiste te nde ccorgi!
**(Stanno per
portare i bicchieri alla bocca, quando, dalla porta di sinistra
entra Tata Pippi con il
bottiglione di vino in mano)**

Tata Pippi: Scusati, ma stu bbuttiglione fete te mieru Lu miu
bbessere
stautru. **(Prende dal tavolo quello contenente le urine e posa
quello contenente il vino
bianco)**

Ronzino: Pap, ma cce ncete intru ddhu bbuttiglione?

Tata Pippi: La collezione te le urine mei. Lu tottore m dittu ca aggiu
fare
il raccolto delle ventiquattrore! **(I tre posano i bicchieri
chiaramente disgustati)**

Addolorata: Cce schifu!

Ronzino: Famme ccapire, allora nui, nne sta bbeiamu

Tata Pippi: La pip mia!... Cchiuttostu, stu signore ci ete? **(Indica Pettinati)**

Cce ssinti, rappresentante?... Uarda ca a nnui serve sulu nnu gabinettu, perci

se nu rappresenti cessi, pueti cangiare aria!

Addolorata: Questo signore ete cucinu miu e bbete medicu.

Tata Pippi: Nnautru medicu?... Lu Benitu dottore, quistu puru, cce sta ddeenta

sta casa nnu spetale?

Addolorata: Scusalù, Leo sai? Ete lu pap te lu Ronzinu, ogni tantu sragiona

curpa te lanteriosclerosi !

Tata Pippi: Quai imu bbesuegnu te idraulici, te muratori, tefalignamite nnu

cessu!**(Si avvicina alla gabbietta di Pompilio)**CiuciuPompiliu, ciddhuzzu

miu!... Comu stai?...Macce t pigghiату, perc nu rrespundi allu pap tou?

(Apre la gabbietta e prende il canarino)Cce bbete?... Lu ceddhu miu mmuertu!

Cce disgrazia lu ceddhu miu s ntustatu ! **(Piange disperato)**

Ronzino: Comu possibile? Sta cantaa ddo menuti a rretu!... Veru, Addolorata?

Addolorata: Si, lAita!**(Ironica)**

Ronzino: Pap, famme bbitere.**(Prende il canarino in mano)**Nnah!Ddaveru, nu

Sse mmoe cchiui!... Sicuramente muertu te paralisi Ntustante, aggiu nti-

su tire ca, a Lecce, sta ggira nnepitemia.

Addolorata: E a ttie quandu te zzicca?

Tata Pippi: Tammelu, tammelu, lu ciu ciu miu! Bbeddhu te lu pap sou!...
Cce

ddulore!.... Cce ddulore!

Addolorata: Dai, pap, calmatecra mmatina lu Ronzinu te nde ccatta
unu
cchi bellu!

Tata Pippi: Citta tie, cce capisci?... Nu?... mb la stessa cosa!... Numb la
stessa cosa! **(Ripete, piangendo e avviandosi verso luscita della
scena, seguito da
Addolorata che cerca di confortarlo)**

Pettinati: E affranto dal dolore, povero vecchio!

Ronzino: Jeu puru nni ulia bbene a ddu canariu!... Era nnu rrecalu te
la mamma,
nci tenia ci sape comu! **(Commosso)**

Addolorata: (Rientrando in scena) Stai distruttu, pericciu!

Ronzino: Sulu l llassatu?

Addolorata: Ncete lImmacolata intru alla cucina. A mie me nd cacciata.
A

ddittu ca lu Pompiliu mmuertu pe ccurpa mia,perc nu nnaggiu cangia-

ta lacqua! **(Piange anche lei)**

**Tata Pippi: (Rientra in scena.Ha in mano un vassoio sul quale si
vede uno scatolino**

**contenente le spoglie di Pompilio. Sul vassoio ci sono quattro ceri
accesi. Al braccio**

**della giacca ha una larga fascia nera e sullocchiello un bottone
nero. Indossa un**

**cappello, tipo bombetta, fasciato con un nastro nero che gli cade
dietro le spalle.**

Occhiali con lenti scure. In silenzio, con passo lento, raggiunge il tavolo. Posa lo

scatolino e dispone i ceri ai quattro angoli dello stesso. Dalla giacca estrae un gran

fazzoletto bianco dai bordi listati di nero. Apre il fazzoletto e lo stende sul tavolo.

Prima di sedersi, da una tasca dellagiacca tira fuoriunalunga salsiccia)

.Addolorata! (Chiama lanuora)

Addolorata: Timme pap, a quai stau!

Tata Pippi: Ronzinu, figghiu miu!

Ronzino: A quai stau pap, cce te serve?

Tata Pippi (Consegna la salciccia ad Addolorata e si mette a sedere singhiozzando.

Dalla tasca della giacca tira fuori coltello forchetta, saliera e pepiera e sistema il tutto

sul fazzoletto come se stesse apparecchiando tavola.Afferra quindi coltello eforchetta,

tenendo poggiati i gomiti sul tavolo) Preparatime lu cunsulu!

Fine primo atto

ATTO SECONDO SCENA PRIMA

(Ronzino, Addolorata)

(Scena identica a quella del primo atto, fatta eccezione per la presenza

di un quadretto appeso al posto della gabbietta e raffigurante un

canarino. Sotto al quadretto, una piccola mensola sorregge un cero

**acceso ed un bicchiere contiene un fiore. Alla levata del sipario la
sce-**

**na vuota. Dopo un po fa il suo ingresso Ronzino. Veste uno
smoking**

**con in testa un cilindro molto largo che gli cade sulla fronte
coprendo**

**gli occhi. Allocchiello della giacca ha un garofano. Avanza tenendo
sollevata con la mano la tesa del copricapo)**

Ronzino: E sta fenescia, ca stare sempre perta! **(Accingendosi a
chiudere la**

**finestra, la signora Camisa, affacciata al balcone dell
appartamento di fronte lo**

saluta) Buon giurnu, signora Camisa! Comu?... Perc stau estutu elegante?
Nono, nu aggiu fattu tritici allu Totocalciu, era buenu! Sta ffacimu nna

festa pe llu Benitu, figghiuma **(Alza il tono della voce)** A ddeentatu dottore

mietecu!... Lunicu, intru sta curte ca rriuscitu cu sse pigghia nna laurea!...
Grazie! Scusa, ma tocca cu cchiutu, ca me sta trasse smoc intru ccasa Arri-
vederci! **(Chiude la finestra)** E quista?... Sempre nfacciata allu bbarconu
ttene mai nienti te fare

Addolorata: **(Entra in scena ancheggiando. Indossa un vestito
elegante con in testa un**

cappello largo con piume di struzzo e al collo un lungoboa) Ron!
Ron! Ron!

Ronzino: Cce ai sta dduermi tisa?

Addolorata: Perc dici cci, Ron?

Ronzino: Sta ffaci ron, ron, comu quandu reffuli la notte!

Addolorata: Stupitino, Ron sta per: Ronzino! Ora che tenimo un figlio

mieteco, dobbiamo darci un tono. Cangiare stile di vita, parlare correntemen-

nte il Tagliano!... Sei taccordo, ciccino?

Ronzino: A mmie me pare ca sta ddeenti tutta scema e ca te sta faci pigghiare te

lu troppu orcasmu!

Addolorata: Orcasmo?... Oh, tolce palora, che mi tutta traugghia e sconfonde!

Per resta una semplice palora! Io sono stracca di palore, Ron Ardo tutta di desiterio! La miacarne bruscia, senti come bruscia! **(Allunga un braccio**

sotto il naso di Ronzino)

Ronzino: Tieni ragione, moi la puzza se sente propriu forte!

Addolorata: Puzza? Ah! La torta intru llu furnu! **(Corre veloce in cucina)**

Ronzino: Mugghierema sta scemunisce! Per, tene ragione, la sta trascuruma, stanotte, cu lle gocce ca m segnate cucinusa, li pompieri tocca bbennenu cu

nni nde tiranu te intru llu liettu! **(Prende il foglietto dallatascaccon la prescrizione**

di Pettinati) Dunque, tice: due cocce prima tel riporto sessuale Ddoi?...

Cce fazzu cu ddoi?... Me parenu picca Pe stu passaggiu a livellu, nci nde olenu almenu trenta o quaranta! Anzi, sai cce fazzu?... Me pigghiu tuttu lu fla-

cone e me mintu allu sicuru! **(Esce dalla scena per la porta della cucina)**

ATTO SECONDO SCENA SECONDA

(Immacolata, Addolorata)

Dalla porta di destra entra in scena Immacolata. Regge un cesto pieno di

biancheria da piegare. Si avvicina al tavolo, poggia il cesto e comincia a

piegare i panni. Dopo un po, entra Addolorata con in mano il giaccone

di lana di Benito. Dal cassetto di un mobile prende un foglio di carta

colorata, raggiunge il tavolo ed inizia ad incartare il regalo per il figlio)

Addolorata: Speriamo propriu ca nni piace, nnannu te fatia m custatu stu

ggiaccone. Stasira, prima cu tagghia la torta, nni lu tauA
proposituImmaco-

lata, t decisa cce vestitu t mintere pe la festa?... La sai, ca tenimu invitati,
no?

Immacolata: Echi sarebbero, questi invitati?

Addolorata: La Concetta, figghiusa lu Santu e, naturalmente

Immacolata: (Precedendola) Naturalmente, il professore Pettinati!

Addolorata: Si, perc?Dopu tuttu, ete cucinu miu

Immacolata: E da quando diventato, cugino tuo e parente nostro?

Addolorata: Cce bbuei cu ddici cu ddhu tonu?

Immacolata: Nulla, per, qua, come si dice: Carta canta! **(Tira fuori delle**

lettere agitandole in aria)

Addolorata: Addu l ttruate ddhe lettere?

Immacolata: Spolverando sullarmadio, in camera tua e di pap.

Addolorata: Enaturalmente l lette, no?

Immacolata: Veramente ne ho lette tre e le ho trovate molto focose,
ardenti,

infuocate, brucianti

Addolorata: Aggiu capitu, spicciala se no moi se bruscia casa!...Allora,
istitu ca

sai te ste lettere, tocca cu tte rivelu nnu segretu

Immacolata: Quale segreto? E tutto chiaro invece hai un amante e lo hai
fatto entrare in questa casa spacciandolo per tuo cugino! **(Accalorata)**
Povero

pap, quando lo sapr, cosa far, cosa dir, che succeder?**(Sconvolta etutta
agitata)**

Addolorata: Larar lararpisce frittù e baccal! Calmate nnu picca e fane
cu

tte spiecu!La relazione, ca tie pensi, nu ncete cchiui!

Immacolata: Allora, tutto quel fuoco?

Addolorata: Tutte fesserie!... Nnaggiu fattu critere allu Leu, ca ancora
lu amu,

perc

Immacolata: Perch?

Addolorata: Immacolata cerca cu mme capisciSecondu tie, comu jeu e
ssirda

jamu pututu ccattare sta casa, cu bbu mandamu alla scola, cu campamu,

se fatia

abbasciu addu nui, nu sse nde ttroa? Lu professore Pettinati nn jutati,
perc,

finu allautru giurnu, nnaggu fattu critere ca ancora nni ulia bene!

Immacolata: Allora, non c nulla fra di voi?

Addolorata: Sulu amicizia, amicizia e basta, critime!

Immacolata: Bene, mi sento pi tranquilla adesso Senti mamma, dal
momento

che siamo in tema di confidenze, anchio te ne devo fare una.

Addolorata: Timme Immacolata, te cce sse tratta?

Immacolata: Veramente non facile, sai?

Addolorata: Te sii nnammurata?

Immacolata: Di pi! Di pi!

Addolorata: Fidanzata?

Immacolata: Di pi! Di pi!

Addolorata: Ma te cchiui ccene?

Immacolata: Sonosono incinta!

Addolorata: (Trema tutta e barcolla, raggiunge una sedia e vi si
abbandona con le

braccia pendoloni). In cicicinta?!

Immacolata: (Tutta contenta) Si, mamma!

Addolorata: E te cicicine?

Immacolata: Roki Scapece!

Addolorata: E cici ci ete?

Immacolata: E della Calabria, lho conosciuto alla festa di Sant'Oronzo di tre

anni fa. E alto, occhi celesti, capelli biondi, pieno di muscoli, tutti tatuati!
Una

vera bomba duomo! **(Sospirando)**

Addolorata: E cce mestiere face, sta vera bomba te cristianu?

Immacolata: Proprietario unico, di una piccola banca.

Addolorata: (La notizia la fa saltare dalla sedia. Diventa interessata al discorso

di Immacolata e cambia espressione) Banca tittu?!

Immacolata Si!

Addolorata: Proprietariu unicu aggu ntisu bbuenu?

Immacolata: Si, sua, solo sua!.... Ha un sacco di clienti!

Addolorata: E la tene, in Calabria?

Immacolata: Non solo in Calabria, anche, in Puglia, in Sicilia!

Addolorata: Allora, nde tene cchiui te una?... Tene le catene?

Immacolata: No, mamma, sempre una e la apre dove ci sono: feste
mercati

importanti!

Addolorata: Ma, cce cazzarola te bbanca ete, mobile?

Immacolata: Brava, proprio cos! Sopra ci mette noccioline, semi di
pistacchio,

noci di cocco, la

Addolorata: (Interrompendola) La fessa te mammata ca suntu jeu! Ma

cu cci

l fattu stu figghiu?... Cu nnu mendularu? **(Accalorata e stravolta)**

Immacolata: Non offendere il mio Roki, perch noi ci amiamo!

Addolorata: Bbenetetta figghia!... Te quantu dura sta relazione?

Immacolata: Tre anni, te lho detto

Addolorata: E quandu bbu etiti?

Immacolata: In occasione delle feste patronali: santOronzo, Giusto e Fortunato!

Addolorata A capitu? Stannu, lu bbanchieri, piertu la filiale a Lecce!Ma, te sposa, no?

Immacolata: Certo, cosa credi? Per non subitoPrima dobbiamo aspettare che muoia sua moglie.

Addolorata: Comu?Comu?... Ca puru spusatu ete?

Immacolata: Si, ma infelicemente!... La moglie soffre di una grave malattia e i dottori, tre anni fa, dissero a Roki che aveva pochi giorni di vita.

Addolorata: Nu bb possibile! Jeu me sta ssonnu! Quarchetunucu mme tica ca me sta ssonnu! **(Grida esasperata)**

Immacolata: Mamma, non fare cos, mi ha promesso che mi sposa.

Addolorata: Si?.... A santu Ronzu te lu 2030, te sposa!... Nu capitu ca t pigghiata pe fessa ?

Immacolata: Dici? Allora, cosa devo fare?.. Chi sar il padre di questacreatura?
(Piange)

Addolorata: Calmate Immacolata, mantenimuni calme! Sinti certa ca

stai in-
cinta?

Immacolata: (Porge ad Addolorata un foglio) Questo il risultato delle analisi.

Addolorata: (Legge) Positivo! La cicogna s partuta e moi tocca cu tte ttruei nnu maritu!

Immacolata: Ma chi vuoi che sposi una ragazza, che aspetta un bambino?

Addolorata: Allora sinti propriu fessa, figghia mia! Ncete bbesuegnu cu lla

tici ca stai incinta? Fatte furba Immacolata!

Immacolata: Sisi, ma, sposarmi con chi? Con chi?

Addolorata: Famme pensare Aggiu ttruatu: lu Santu!

Immacolata: Il figlio della signora Concetta?

Addolorata: Propriu iddhu!... Ete nnu bbeddhu giovane: lavoratore, educatu,

istruitu, ngarbatu te modi e riccu!

Immacolata: Ricco?

Addolorata: Si, te tutte le qualit ca aggiu prima elencatu!

Immacolata: Mamma, Santo fa il becchino al cimitero!

Addolorata: Cce significa, nu bbete nnu mestiere comu a tanti autri? Cce ddicu, megghiu te lautri... Cchi gente more, cchi mance pigghia te li parenti.

Si, cu lu Santu te sistemi pe la vita!

Immacolata: E per la morte! Poi, chi ti assicura che disposto a sposarmi?

Addolorata: Ete dispostu, ete dispostu! Te parecchiu tiempu t mmisi lecchi susu.

Immacolata: Che se cecato come una talpa?! L'altra mattina, invece di salire sulla circolare salito sul camion della nettezza urbana!

Addolorata: Comunque sia, l'imbambolata rossa Immacolata, e se la sapessi

o te ccite oppure nni ene nninfartu!

Immacolata: Va bene, facciamo come dici tu, mamma! **(Sgombrano il tavolo,**

portando via il cesto della biancheria)

ATTO SECONDO SCENA TERZA

(Ronzino, Pettinati, Addolorata, due ragazze promoter, Tata Pippi)

Ronzino: **(Entra in scena dalla porta di sinistra, quella che mette in comunicazione**

con la stanza da letto. E in preda a violentissime coliche addominali)...Mamma Santa,

ccie tulo'ri te panza, quisti suntu cchi forti te quiddi te ieri! **(Suonano alla porta.**

Ronzinova ad aprire) Trasi, trasi, cucinusta crepu te tulo'ri!

Pettinati: Hai mangiato qualcosa che ti ha disturbato?

Ronzino: Nono

Pettinati: Saranno crampi di fame!

Ronzino: Mancu!... Quiddhi li tegnu tutti li giurni e suntu diversi.

Pettinati: Allora, avrai bevuto qualcosa?

Ronzino: Bb si, le gocce ca m segnate ieri. Sai, cu bbessu sicuru te leffettu,

me suu sculatu tuttu lu flacone.

Pettinati: Ti sei bevuto un flacone intero di Armoment?

Ronzino: Si, quistu quai **(Tira fuori uno scatolino dalla tasca della giacca e porge a Pettinati)**

Pettinati: (Legge letichetta e scoppia in unirrefrenabile risata)
Non possibile!

Non possibile!... Dio Santo!**(Continuando a ridere a crepapelle)**

Ronzino: Scusa, macce ncete scritta nna bbarzelletta, susu lu scatulinu?

Pettinati: Perdona questa mia irrefrenabile risataTu, non ha assunto le
gocce

che ti ho prescritto io!

Ronzino: No? E ci aggiu assuntu?

Pettinati: Gocce lassative!

Ronzino: Comu?

Pettinati: Purgante. Hai preso una forte dose di purgante.

Ronzino: Purgante?!Allora, se jeu me su pigghiate le gocce ca suntu te sirma,
le mie se l pigghiate iddhu?

Pettinati: Perbacco, speriamo proprio di no!

Ronzino: Perc, pote murire?

Pettinati: Questo medicinale non si pu prescrivere a persone anziane,
per cui i

suoi effetti, sono imprevedibili.

Ronzino: Sciamu, allora, cu llù avvisamu! Pap! Pap!... Addu stai? **(Esce dalla
scena alquanto agitato e seguito da Pettinati)**

(Suonano alla porta)

Addolorata: (Entra in scena contrariata e borbottando) Ma cce ssiti ddeentati tutti surdi? **(Apre la porta ed entrano in scena due ragazze rappresentanti di articoli**

per cosmesi)

Prima Ragazza: Buon giorno, signora Pernacchio!

Seconda Ragazza: Buon giorno, possiamo?

Addolorata: Preco, preco, accomodatevi! **(Tutte e tre si siedono presso al tavolo)**

Prima Ragazza: (Apre una valigetta di rappresentanza)Le abbiamo portato in

visione quei prodotti di bellezza di cui parlammo l'altra volta.

Addolorata: Grazie, siti enute propriu lu momentu ggiustu, stasira ncete nna festa e ogghiu cu mme fazzu bella.

Seconda Ragazza: Guardi questi trucchi, sono fantastici anallergici e non

costano molto

(Fuori scena si sente la voce di Ronzino)

Ronzino: Pap, nu ffare ccuss!... Vieni, addu sta bbai? **(Entra in scena TataPippi, tenuto per le braccia da Ronzino e Pettinati)**Professore, ntustatu comu nna

pala te baccal, grave?

Pettinati: Poi gli passa, stai tranquillo.

Ronzino: Sicuru?

Pettinati: Non ho dubbi!

Tata Pippi:(Camminando come un robot, esegue
movimentimeccaniciconle gambe e

le braccia. Ha i capelli ritti e gli occhi sbarrati) Ogghiu!Ogghiu!Ogghiu!

Ronzino: Ccene? Cce tte serve, pap?

Tata Pippi: (c.s.) Ogghiu!Ogghiu!Ogghiu!

Addolorata: Ma, cce nn pigghiatu?

Tata Pippi: Ogghiu nna fi Ogghiu nna fi(**Punta minaccioso e con lo
sguardo**

**voglioso verso il tavolo dove son sedute le tre donne che, impaurite, si
alzano e si mettono**

**a correre per la scena inseguite da Tata Pippi, rincorso a sua volta
dal figlio Ronzino**

che cerca invanodi fermarlo e dal professore Pettinati) Ogghiu nna
fimmena!...

**Ddo fimmene!... Ttre fimmene! (Fanno due tre giri intorno altavolo, poi, le
due pro-
moter infilano la porta duscita rincorsedaTata Pippi, con Ronzino che
cerca di fermarlo)**

Addolorata: Leo, cce nni sta succede a suecruma, possu sapire?

Pettinati: Non ti allarmare, DoloresTuo suocero ha avuto una leggera indispo-
sizione, presto si riprender.

Addolorata: Me sta esauriscu, critimepoi, nci ulia puru stu tulore(**Si
tocca**

una natica lamentandosi)

Pettinati: Da quanto tempo hai questo disturbo?

Addolorata: Sarannu quattru, cinque giurni.

Pettinati: Ti sei fatta visitare?

Addolorata: Nu agghiu utu tiempu, cu tuttu quiddhu ca succete intru sta
casa!

Me sta esuriscenu, Leo, critime! **(Piange)**

Pettinati: Coraggio, su, calmati! Andiamo in camera tua cos mi mostrerai il

punto preciso dove ti fa male la natica.

Addolorata: Perc t pigghiare stu fastidiu, Leo?

Pettinati: Tu scherzi?... Per me sar un piacecio, intendevo dire,undovere!

(Escono per la porta di sinistra)

ATTO SECONDO SCENA QUARTA

(Benito, Ronzino)

(Entra in scena Benito dalla porta di sinistra. Forma un numero al telefono)

Benito: Pronto? Sono io, Benito Il volo per domani sera. Sisi, alle ventitr e trenta. I biglietti li ho gi fatti. Ci vediamo domani allaeroporto, ciao! **(Riattacca nel momento in cui entra in scena Ronzino dalla porta di destra)**

Ronzino: Mamma cara, cce sutata m fatta fare ddhu sire miu! **(Sisiede e si**

deterge il sudore dal collo con un fazzoletto)

Benito: Ciao, Pap! Cos combinato il nonno?

Ronzino: Ciau Benitu, nienti sa pigghiata nna medicina sbagliata e mmoi ae

secutandu tutte le fimmene ca ccuntraLe ferma e ddumanda: Ticitime cce

aggiu fare ca me su scerratu!

Benito: (Sorride) E, dove si trova adesso?

Ronzino: A ttrasutu intru nnu salottificiu, s stisu susu nu divanu e sta rrita:

Tatime nna fimmena!.... Tatime nna fimmena!

Benito: Lo hai lasciato solo?

Ronzino: Si, perc lu proprietariu te lu salottificiu dittu: Lasciatemelo, che

questa, per me, pubblicit! Nnanzi alla vetrina, sianu fermati nna cinquantina te cristiani. Aggiu preferitu cu ll u llassu a ddhai, ccuss iddhu scuarria e nnui putimu stare tranquilli pe la festa toaBb, moi llassa cu bbau mme ddefriscu nnu picca, ca au tuttu sutatu. **(Si Alza)** Tieni te fare per casu?

Benito: Perch?

Ronzino: Ja ulutu cu scangiamu ddo parole, cu parlamu te li progetti ca tieni.

Sicuramente, moi ca sii mietecu, nd tenere parecchi o sbagliu?

Benito: No, non ti sbagli pap, ma andiamo pure a parlarne da molto tempo

che io e te non facciamo una lunga chiacchierata.

Ronzino: (Sincammina con Benito verso la porta di sinistra. Prima di usciresi ferma sulluscio per dare la precedenza al figlio) Prego, prima la scienza!

Benito: Dai pap!

Ronzino: No, no, prima la scienza! **(Escono dalla scena)**

ATTO SECONDO SCENA QUINTA

(Concetta, Santo, Immacolata, Pettinati, Addolorata)

(Suonano alla porta. Immacolata, elegantemente vestita, entra in scena e va ad aprire)

Immacolata: Prego, signora Concetta, accomodatevi pure

Concetta: Come sei bella ed elegante, Immacolata!

Immacolata: Troppo buona, grazie Siete sola?

Concetta: No, c pure Santo. **(Tarda ad entrare, con la porta che resta aperta)**

Santo? Santo? Dai la mamma, trasi!

Immacolata: Perch non entra?

Concetta: Ete timidu, nu pigghiatu pe nnienti te la benettanima te sirsa.

Santo, dai figghiu miu nu fare lu fessa ca let la tieni! **(Si avvicina alla portae**

lo tira con forza sulla scena) E trasi! Saluta la signorina Immacolata, dai!...

dai!

Santo: **(Ragazzo sui venticinque anni. Veste completamente di nero. Occhiali dalle**

lenti spesse. Sotto il braccio regge un ombrello di colore nero.

Lentamente si sfilava un guanto bianco e porge la mano tremante ad Immacolata che ritrae velocemente

pulendosela sull'agiacca) Giorno, signorina Pernacchio!

Concetta: A istu, Immacolata, comu ete educatu?... Dai, Santinu, tine qualche

altra cosa alla signorina.

Santo: Giorno, signorina Pernacchio!

Immacolata: Si incantato il disco! **(Con lo sguardo al soffitto e**

**incrociandole
braccia)**

Concetta: Ete timidu! Ete timidu!

Immacolata: Accomodatevi, che chiamo la mamma. Con permesso!

(Esce per la porta della stanza da letto)

Concetta: Prego prego

Santo: Mamma cce ne andiamo?

Concetta: Comu sarebbe a dire? Ssettate e finiscila cu sta timidezza,
sai?...Cerca

bbiessi disinvoltu e cu parli cu lImmacolata ca ete nna vagnona a postu,
timo-
rata te Diu e te famiglia seria!

Santo: Immacolata!**(Esclama sospirando ed alzandosi)** Sei proprio
bella

Come una stella la tua beltade brilla. La tua luce il mio cuore accende e
la

brama mi prende di posar le labbra sulle tue per darti un bacio, anzi
nodue!

Concetta: Quiste suntu sulu parole, figghiu miu! Cu lle sule parole, nu
ssempe mpatti. Parla te menu e passa alli fatti!

**(Dalla porta di destra entrano in scena Addolorata, Pettinati ed
Immacolata)**

Addolorata: Oh cari ospiti, finalmente siete aggiunti!

Concetta: Ciao, Addolorata. Cce bellu lu vestitu ca t misu! ... No,
Santinu?

Santo: La sua eleganza, signora, dona alla stanza un fascino nuovouna
fragranza che attira locchio a mirar le forme che il vestito cela! E tu, cerchi la

melacome il porto, la vela!

Addolorata: Cce belle palore, Santo!... Mi arpicordi mutu, ma proprio mutu, il

famoso poeta: Michele TAnnunzio!

Pettinati: Gabriele Dannunzio vorresti dire, cugina...

Addolorata: Proprio iddho! Concetta, stu signore ete mio cugino.

Pettinati: Piacere, professor Leonardo Pettinati, incantato signora! **(Baciamano**

lungo e sensuale)

Concetta: CoCoConcetta, vedova Lo Spirito, pipipiacere mio!

(Completamente nel pallone)

Addolorata: Leo stu giovaneottone, invece, ete il prolo di Concetta

Pettinati: Professor Leonardo Pettinati, piacere!

Santo: Piacere, professore, piacere tantoSono Lo Spirito, Lo Spirito Santo!

(Tutti i personaggi si fanno il segno della croce)

Addolorata: Ma, accomiatiamoci signori, prego**(Si siedono tutti**
adeccezione di

Addolorata)Santo, tu ssettati quai, vicino allImmacolata**(Santo prende**
la

sedia e si accosta alla ragazza, la quale infastidita erestando
seduta, si sposta con la

sedia. Tale movimento ripetuto pi di una volta durante i dialoghi)
Come sono

contenta che siete enuti!

Concetta: Addolorata, tu rimani alla tisa?

Addolorata: Purtroppo non posso cu mi ssetto, per via di undi uncomu l chiamatu, Leo?

Pettinati: Favo! Mia cugina, che ho pocanzi visitato presenta, sul deretano,
codesta fastidiosa patologia!

Concetta: Comu te spremi chiaru, professore!... Cce bbete ca nn cchiatu allu teretu anu? **(A Santo)**

Santo: Oh, madre ignara, che pi dotta speravo, il luminare parlava di favo!

Concetta: Ah favo?! Moi, aggiu capitu!... E.. cce bbete?

Santo Madre cocciuta, pi cocciuta di un mulo!... Il professor le vide come un foruncolo!

Concetta: Addune?

Santo: Ma sul cu**(Addolorata lo interrompe tappandogli la bocca)**

Addolorata: Pe favore, non collochiamo di malatie!... Oggi una giornata di

festa!... Immacolata, Santo, perc nu essiti e bbu faciti nna passeggiata?

Immacolata: (Alzandosi lesta)Veramente, avrei da finire di sistemare in camera

mia, con permesso!

Addolorata (Afferrandola per un braccio) .Jeni. quai, sistemi dopu sistemie capiscime!... Andate, ragazzi, ca la sciurnata ete bbella.

Immacolata: Che bella e bella?! Non ti sei accorta che diluvia?

Addolorata (Le d una gomitata) Poi spioggia e bbesse puru
larcobalenu,
Immacolata!

Santo: Adelante, signorina, che se il tempo non bello, c Santino con lom-
brello! ... Col mio Ape rosso nero, facciamo un salto al cimitero, ch un
signore danaroso collocar devo a riposo Ors, affretti landatura, ch ho da
dare sepoltura! **(Prende Immacolata sotto braccio e la spinge verso
la porta duscita)**

Immacolata: Che bella e romantica passeggiata al cimitero! **(Esce
guardando
con disappunto Addolorata)**

Pettinati: Gentili signore, purtroppo, io devo andare

Concetta: Andate gi via, professore?

Pettinati: Improrogabili incombenze!

Concetta: (Lo guarda inebetita) Ah, eccu! Poi, turnati per il taglio te la
torta o no?

Pettinati: Certamente, come potrei rinunciare alla degustazione di un
dolce,
fatto dalle mani della mia, tanto amata, cugina! **(Parla a Concetta con
sensualit,
guardandola fissa negli occhi)** Ci sar!... Cisar!.. Signora Concetta?

Concetta: Mimitica professore!

Pettinati: Accompagnatemi alla porta, vi prego! **(Con voce calda)**

Concetta: Con piacere! Professore?

Pettinati: Mi dica.

Concetta: La crema te la torta ca tecosterai, tantu pe notizia, la sto

facendo io!

Pettinati: Allora, torner prima che la guarniate e lei, me ne far assaporare un

cucchiainoA poscia, Concetta!**(Bacia la mano di Concetta con trasporto)**

Addolorata Ciao, Leo

Pettinati Ciao.**(Esce dalla scena lanciando un ultimo sguardo di fuoco a Concetta)**

Concetta (Confusa per le attenzioni a lei rivolte da Pettinati)A ntisu, Addolorata, a poscia m ddittu Jèu sta manu nu mme la llau finu a cce ccampu.

(Si siede) Che signore !... Ccuss galante, ccuss fine sia ca me spugghiava cu llecchi!**(Starnutisce)**

Addolorata: E tie, t custepata, scommettu?

Concetta: Nu sacciu, forse!

Addolorata: Nu te fare illusioni, lu Leu, soffertu troppu in amore.

Concetta: Ddaveru?

Addolorata: Sì, per una donna bellissima, intelligentissima, ca iddhu amava

alla follia, ma te quista nu putia essere corrispostu. **(Si sistema i capelli ed il vestito)**

Concetta: Pe quale motivu?

Addolorata: Era spusata.Lu dolore statu cuss forte ca l distruttu!

Concetta: In che sensu?

Addolorata: In pratica, te le fimmene, nu bbole nde saccia nienti cchiui.

Concetta Scommettu ca, ddha pendagghia, l fattu ddeentaregaiu!

Addolorata: Gaiu?... Cce bbuei cu ddici?

Concetta: Gaiu!... Li gai, nu lli sai?... Quiddhi ca nni piacenu li masculi!

Addolorata: Li gei, uei cu ddici?

Concetta: Eh, sipropriu quiddhi!

Addolorata: No, no, capitu male. Lu Leu nu bbole cu ttegna relazioni serie

pe vvìa te ddhu trauma amorosu.

Concetta: Pe curpa te dda pendagghia spusata?

Addolorata: Certu!.. Statte tranquilla, per, ca le fimmene nni piacenu **(Si**

sistema i caspelli) nni piacenu!... Poi, scusa, nci lai tantu cu ddha fimmena?

.Cce tt fattu, se mancu la canusci?

Concetta: Ja ulutu lla canuscu, invece!... Cu ja pututa stare ssettata addu stai

ssettata tie moi nnia tittle tre parole sulamente!

Addolorata: Si?... E cce nni tittu, sentimu

Concetta: Pendagghia!... Pendagghia!... Pendagghia!

Addolorata: Ah, te sii fissata allora? ... Timme nna cosa: nienti nienti, te sii nnammurata te cucinuma?

Concetta: Nu sacciu stau ccuss confusa! Poi, puru se era, il mio amore ete

senza speranza!

Addolorata: Perc?

Concetta: Lu professore nu bbole tteгна cchiui relazioni cu fimmene!

Addolorata: Sine, per se ttroa nna signora a modu, macari puru vedova,
ci

sape facile ca cangia pensieru.

Concetta: E jeu, nni putia, tici, interessare?

Addolorata: Perc no?...Le fimmene, allu Leu, statte certa, nni
piacenu ancora.

Concetta: Tici?

Addolorata: Ticu ticu! Per, ogghiu tte tau nnu consigliu

Concetta: Timme, Addolorata.

Addolorata: Lleave stu luttu, sistemate nnu picca megghiu. Insomma,
jeu

taggiu ddire comu fare nna fimmena cu conquista nnu masculu? **(Si
alzano)**

Concetta: E lu Alfio miu? Cce mm ddire quiddhu?

Addolorata: Cce bbuei cu tte tica? ... Se te sistemi, ete cuntentu puru
iddhu.

(Avvicinandosi verso la porta duscita)

Concetta: Tici?

Addolorata: Ticu ticu!

Concetta Ma tici tici?

Addolorata Ticu ticu! **(Escono dalla scena)**

ATTO SECONDO SCENA SESTA

(Ronzino, Immacolata, Addolorata, Concetta)

(Entra in scena Ronzino dalla porta di sinistra. Tiene piegati,

su di un
braccio, i pantaloni dello smoking. In testa ha il cilindro ed in
mutan-
doni di lana. Con andatura incerta, per via del cilindro largo
che gli co-
pre la visuale, si porta al centro della scena)

Ronzino: Mmaletettu musciu, propriu susu lli causi mei ja fare li
bbisogni soi!

Addolorata: (Entrando in scena dalla porta della cucina e
vedendoloinmutande)

Ronzinu!... Cce sta ffaci in mutande, mpacciutu?

Ronzino: Certu, aggiu mpacciutuanzi, me sta ffaci mpaccire propriu tie!

Ticu jeu, era necessaria sta carnevalata?...Jeu ssemigghiu a nnu pinguinu
ce-

catu e tie me pari la marchesa Pompaturu!

Addolorata: Prime te ogni cosa se tice: Pompaduru, cu la erre dolcepoi,
da questo momento, mi rifugio di collochiare con un uomo ca stai in
dessa-

bill!

Ronzino: Comu ete ca stau?

Addolorata: Senza li causiin dessabill, comu ticenu in Francia!

Ronzino: Ah, il caro cucino, te sta ddai lezioni te francese? ... Bravi
bravi!

Comunque sia, se stau in desabign, la curpa nu bbete mia!

Addolorata: No?... E te ci ete, sentimu?

Ronzino: Te lu musciu tou!

Addolorata: Lu Timoteu ?... E cce t t ffattu?

Ronzino: L allentata susu alli causi te lu smocchin!

Addolorata: Tamme sti causi, famme bbitere. **(Ronzino porge i pantaloni ad**

Addolorata che li controlla) Menu male, ete nna fesseria, te li smacchiu intru

ddo menuti. **(Posa i pantaloni sullo schienale della sedia)**

(Rientra Immacolata dalla passeggiata. E sola)

Immacolata: Mamma!... Mamma! Ho da darti **(Vede il padre in mutandee**

sinterrompe) Pap, cosa fai in mutande?... Dio, che puzza! Non che, per caso, ti sei

Addolorata: Mmucciate tie, innanzi alla piccinna Nu ttieninisciunupodore?! **(Ronzino si copre il pube con il cilindro)**

(Dalla cucina entra in scena Concetta)

Concetta: Addolorata, addu la ttrou **(Sinterrompe vedendo Ronzino inmutande)** Ah un uomo nudo! **(Gridando scandalizzata)**

Ronzino: Nutu? In dessabign, uei cu ddici?!

Immacolata: Pap, cos, uno dei tuoi soliti scherzi?

Ronzino: None, none Ete nna cosa seria! M bbu spiecu tuttu Allora, stavo allortale a fare le cose mie, cuatu alla tramuntana, quandu, a nnu certu puntu, m bbenuta nna forte espirazione e aggiu scritta nna poesia te amore a mugghierema!

Concetta: A mmie, le poesie te amore, mi squagghianu

tutta!...Sintimula, signor
Ronzino!

Immacolata: Dai, pap, sali sul tavolo a recitarla!

Ronzino: Ma no, dai, llassamu stare!

Addolorata (Perentoria) No! Moi sali susu allu taulu, ogghiu propriu cu
lla

sentu sta poesia te amore!

Ronzino: Veramente ja scire a

Addolorata: Sali, taggiu tittu! **(Gridando)**

**(Ronzino sale sul tavolo e assume la posizione di chi sta intensamente
concentrandosi)**

Addolorata: Bb, e quandu ncigni?

Immacolata: Non lo distrarre, mamma, si sta concentrando!

(Ronzino resta ancora muto)

Addolorata: Ronzinu squari mutu?

Ronzino: Taci, tonna!.... La lirica se intitola: Lattesa

Addolorata: E spettamu!

Ronzino: (Resta pensoso ancora un poco, poi inizia a recitare) Mor
Omero/

La bellOtero/ Mor Al Capone/Mor Peppone/ Mor don Camillo/

Poi, Gigi il bullo/ Mor la moda dei tacchi a spillo/Son morti tutti, tutti

ormai/ Malamore miu, nu mmore mai! **(Indicando Addolorata)**

Concetta: Bellissima! Bravo!

Immacolata: Complimenti, pap!

Addolorata: Cce bravu e bravu! .Nu iti capitu ca me ole morta?
(**Ronzino**

cerca di scendere dal tavolo) Addu sta bbai?

Ronzino: Sta scindu!... Tici ca restu tutta la sciurnata susu allu taulu?

Addolorata: Nu tte muovere te ddhai!... Nu tte permettere! (**Dal**
cassetto della

credenza prende un matterello)

Ronzino: Amore miu, Sali puru tie susu allu taulu, ca nni facimu nnu ballu
languitu!

Addolorata: Si, tesoro?... Uei cu bballi?... Allora fatte stu tippi
tappi! (**Con il**

matterello colpisce i piedi di ronzino)

Ronzino: Spicciala me sta faci male!

Addolorata: (Continuando a colpirlo) Balla, balla poeta, ca te passa!

Ronzino: (Scende dal tavolo e corre per la scena inseguito da
Addolorata)

A mpacciuta mia moglie!... A mpacciuta mia moglie!

Addolorata: Vieni quai, fermate! (**Escono dalla scena)**

Ronzino: (Fuori scena si sente un gran frastuono) Ahi!... Ahi!...
M ccisu!

Addolorata: (Rientrando in scena) Eccu, ccuss sse mpara cu
ffazza lu spiri-

tosu!...Scusa, Concetta, te servia qualche cosa?

Concetta: La cucchiara, cu ggiru la crema pasticcera

Addolorata: Iti, stare intru llu tirettu te lu taulu

Concetta: Ah, va bene! (**Torna in cucina)**

Addolorata (Si avvicina ad Immacolata ed abbassa il tono della voce per non essere

sentita da Concetta) Allora, Immacolata, comu stanno le cose cu ll'u Santu?

Immacolata: (Visibilmente contenta)...Mamma, mi ero sbagliata sul suo conto di

Santo avevi ragione tu

Addolorata: Sì?

Immacolata: E un ragazzo doro! Siamo stati al cimitero aveva da fare una

tumulazione. Quando ha terminato il lavoro, mi ha portata dietro la Confraternita di San Rocco e mi ha baciata!

Addolorata: A capitu lu timidone?

Immacolata: Ma un bacio un bacio che per poco non svenivo!

Addolorata: Timme, bb bbistu quarchetunu, quandu t bbaciata?

Immacolata: No, nel cimitero non c'era anima viva!... Santo un ragazzo che

ha grosse doti!

Addolorata: Tuttu sirsa, lu recordaru! **(Sospirando)**

Immacolata: Come?

Addolorata: Nienti, me capiscu te sula, poi cce ati fattu?

Immacolata: Mi ha accompagnato a casa.

Addolorata: (Delusa) Tuttu quai?

Immacolata: Sì, perch voleva farmi una sorpresa, comprare un anello di fidanzamento ed un paio d'orecchini doro. Non stupendo tuttu questo?

Addolorata: Stupendu?... Magnificu, uei cu ddici!... Sii felice figghia mia?

Immacolata: Tanto, mamma! Balliamo, dai! **(Si mettono a cantare e danzare sulla scena)**

(Entra Ronzino e le osserva stupito)

Ronzino: Scusati! **(Non lo ascoltano)** Scusati, aggiu tittu! Si, moi te sentenu! Se pote sapire cce bb pigghiatu?... Addolorata ?

(Dalla porta della cucina entra in scena Concetta)

Concetta: Cce sta succede, signor Ronzino?

Ronzino: Annu nfessarute mamma e figghia!

Addolorata: Vieni, taggiu ddare nna bella notizia **(Senza smettere di ballare)**

Ronzino: Signora Concetta, siccome mughierema tocca mme parla, me pueti

tare nnu passaggiu? **(La invita a ballare)**

Addolorata: Ronzinu, taggiu ddare nna bella notizia!

Ronzino: Te nde sta bbai te casa?

Addolorata: None!... None!

Ronzino: A catuttu lu covernu?

Addolorata: None!... None!

Immacolata: (Interrompendo il ballo) Mamma, lascia che sia io a dirlo a papy

e alla signora Concetta!

Concetta: Ccene Immacolata?

Immacolata: Papy, signora Concetta, ecco **Indugia)** Santo ed io ci siamo siamo fidanzati e presto ci sposteremo!

Addolorata e Concetta:(Assieme esclamano)Uh!Uh!Uh!

Ronzino (Guardando l'orologio)Sta bbessenu li operai te la
manifattura!

Concetta: Ete troppu bella sta notizia!... Scusatime**(Si mette a piangere per la
commozione)**

Addolorata: Concetta, nu fare ccuss, ca me faci chiangerepuru a mie!

**(Anche Addolorata si mette a piangere e al suo, si associa il pianto
di Immacolata)**

Ronzino: (Osservando le tre donne piangere a dirotto) E moi, tici ca
mancare

pe mie?**(Si mette a piangere anche lui mentre le tre
donne guadagnano l'uscita della**

scena in lacrime) Pe piacere pe favore pe cortesia, ci me smacchia li

causi te lu smocchin? Quanta luce sta trase intru sta casa! E quanti sordi tocca

bbessanu: lu pranzu te matrimoniu, li fiuri, lu fotografu! **(Esce di scena portan-
dosi dietro i pantaloni)**

FINE SECONDO ATTO

ATTO TERZO SCENA PRIMA

(Pettinati, Ronzino, Benito)

**Scena identica a quella dei due atti precedenti. All'apertura del
sipario il**

**Sipario il soggiorno addobbato con festoni di colore diverso e con
stri-**

**sce di carta sulle quali si possono leggere brevi messaggi augurali all'indi-
rizzo del neo laureato. La scena vuota, si ode un vociare confuso prove-**

niredalla cucina, dove Concetta, Addolorata ed Immacolata sono alle prese con gli ultimi preparativi per la festa di laurea di Benito.

Suonano alla porta.

Immacolata

Addolorata:

Concetta: (Insieme fuori scena) Annu sunatu! ... Qualcunu cu
bbapra canui
stamu occupate

Ronzino(Dopo lennesima scampanellata, entra in scena borbottando) Poi
ticenu

ca in Italia ncete gente disoccupata! **(Apre la porta)**Ah, caru cucinu, trasi,
trasi

**Pettinati: (Entra in scena. In mano regge una bottiglia di
champagne)** Salve!..

Sono ritornato, come promesso, per degustare la torta di Dolores!
Questo un

piccolo pensiero per la famigliachampagne!

Ronzino: (Prende la bottiglia e la mette da parte)Grazie pe
llu pensieru. Pigghia-

te nna seggia e ssettate.

Pettinati: Ti ringrazio, preferisco restare in stazione eretta.

Ronzino: Ah, si?Allora, perc sii turnatu?

Pettinati: Te lho detto dianzi, per degustare la torta di Dolores

Ronzino: E se poi pierdi lu trenu?

Pettinati: Quale treno?

Ronzino: Scusa, nu tittu ca tra nnuretta stare alla stazione?

Pettinati: Veramente ho detto: Preferisco stare in stazione eretta, cio in piedi.

Ronzino: (Pensando ad alta voce e rivolto al pubblico) Jeu, a quistu, nde lu cac-

ciava propriu te l'Italia! Lleame nna curiosit ssignuria lu tialettu,
nu llu
parli propriu?

Pettinati: A dire il vero, un idioma che mi son sempre astenuto dall'articolare,

in compenso, lo capisco

Ronzino: (C.S.) Ah, eccu!... Questo idiota, nni tai sempre lu sternutu auricolare
per, lu Enzu, lu capisce!

(Entra in scena Addolorata con in mano i pantaloni di Ronzino)

Addolorata: Eccu li causi, te laggiu smacchiati! Ciao Leo!
(Sdolcinata)

Pettinati: Ciao, Dolores! **(Nel frattempo Ronzino indossa i pantaloni)**

Addolorata: Ronzinu, cce sta faci?

Ronzino: Me sta nfilu li causi, ca me se sta congelanu li bbign!

Addolorata: E propriu nnanzi allu Leu?

Ronzino: Te nnanzi, te retucce differenza face?... Oramai ete te casa!

Addolorata: E inutile, selvaggio ti sposai e selvaggio ai rimasto! **(Torna in cuci-**

na)

Ronzino: Selvaggiu a mie!Ddha chianta te chiappari ca nu bbete
autra!

(Alquanto risentito e con tono stizzoso)

Pettinati: Calmati, via! ... La calma, devi sapere, la virt dei forti.
Se io non
avessi mantenuto la calma, in tante situazioni della mia vita, a
questora starei

gi al cimitero!

Ronzino: Ddaveru sta ddici?

Pettinati: Proprio cos!... Parecchi eventi drammatici sono
riuscito a superarli,

mantenendomi calmoA tal proposito, voglio raccontarti un
avventura capi-

tatami in Africa, ai tempi in cui praticavo l hobby del safaridella
caccia

grossa, per intenderci

Ronzino: Cunta, cunta!... Ste storie selvagge me s sempre
piaciute!

Pettinati: Mi trovavo nella giungla, alla guida del mio gippone,
quando, con la

coda delloocchio destro mi accorgo di essere inseguito dae non
dico uno

non dico due, bens tre tre rinoceronti inferociti!

Ronzino: Sti cardi!... E cce facisti?

Pettinati: Mantenni la calma, perch tu sai benissimo che la calma

Ronzino: (Precedendolo)E la virt dei forti!

Pettinati: Esatto! Frenai bruscamente e i tre rinoceronti, che erano in corsa, die-

dero una tremenda craniata sulla parte posteriore del mezzo, morendo sul

colpo. E unoe duee tre! **(Salta sulla scena come se volesse scansare realmente le**

tre bestie)

Ronzino: Sti cardi cu lle petate!....Cce ss rruessi!E unoe dueetre!

(Salta anche lui imitando Pettinati)

Pettinati: Ma non fin l

Ronzino No?

Pettinati: Macch! Risalii sul gippone e ripartiiAd un certo punto, con la coda

dellaltro occhio, mi accorsi di essere inseguito dae non dico unae non di-

co duebens tre stupendi esemplari di tigri feroci!

Ronzino: Sti carduni cu lle petate allu furnu!

Pettinati: Mantenni la calma, perch tu sai che la calma

Ronzino: E la virt dei forti! **(Precedendolo)**

Pettinati: Bravo, cominci a capireSenza fermare il mezzo, mialzai,voltai le

terga al volante e con il fondo schiena mantenni la guida del gippone!

Ronzino: Ddaveru?

Pettinati: Afferrai la mia fedele carabina e: Pphu!... Pphu!... Pphu!

Ronzino: Facisti: ppupp, intru la giungla?!

Pettinati: Esatto!... Tre pallottole centrarono in piena fronte le tigri,
che caddero

al suolo

Ronzino: (Interrompendolo)Pe lla puzza!

Pettinati: sbavando e lanciando un feroce lamento di morte!

Ronzino: Nu nde capera propriu nienti, pereddhe!

Pettinati: Eccole!Eccole Ronzino! **(Esclama a voce alta, facendo impressionare**

Ronzino)

Ronzino: Ohimm!... Addune?

Pettinati: Immagina di vederle distese su questo pavimento, ai tuoi
piedi, in un

lago di sangue!E unae duee tre!**(Salta come aveva fatto con i**
rinoceronti)

Ronzino: Eh gi, suu propriu morte! E unae duee treequattro,cinque e
sei! **(Salta come sopra)**

Pettinati: Perch sei?... Non esagerare, Ronzino, erano solo tre le
tigri!

Ronzino: Aggiu saltatu puru li rinoceronti!

Pettinati: E non finisce qui!

Ronzino: No!... Caru cucinu, me dispiace, stu sofariu tocca cu spiccia
propriu a

quai!... Me sta inchi la stanza te bestie morte e nu sse pote cchiui
camenare.

Pettinati: Allora, mi astengo?

Ronzino: Si, si, ane, a bba stiendite nnu picca ca se trase l'Addolorata e bbite

tuttu stu sangu a nterra se la pigghia cu mmie.

Pettinati: Non penserai, che ti ho raccontato delle frottole?

Ronzino: Pe carit, te crisciu!... Anzi, te possu chiedere nnu favore?

Pettinati: Dimmi pure.

Ronzino: Te possu fare nna fotu, a mmienzu a stanimali toi, muerticcisi?

Pettinati: Certamente!

Ronzino: Spetta ca pigghiu la macchinetta fotografica
(Prendeloccorrente)

Eccu!... Mintite in posa cu ll'ucile puntatuSi, si, ccussfane ppupp

fermu se no esse mossa! **(Indugia)**

Pettinati: Fai presto, che mi sto stancando

Ronzino: Scusa, cucinu, prima cu tte immortalu, tia ddummandare
nnautru
favore

Pettinati: Dimmi!

Ronzino: Professore, mio itolo, stragista te bestie feroci, omu ca
nu canusce
paura

Pettinati: Vieni al dunque, su!

Ronzino: Jeu nu agghiu mai tuccatu nneroe in vita mia, per la quale ti
chiedo:

Professore, la posso toccare?

Pettinati: Ti sia concesso!

Ronzino: Ma bbaffanculu!...(Con uno spintone lo fa sedere sul divanocominciando

a ridere a crepapelle. Entra in scena Benito)

Benito: Pap, perch ridi in quel modo?...Chi quel signore seduto sul divano?

Ronzino: (Sempre ridendo) Quale signore?

Benito: Quello l!Cosha, si sente poco bene?

Ronzino: Ah, quiddhu sta ddici? No, no, nu mbete nisciunuse stariposa ca

a ffattu ppupp, prima **(Continuando a ridere)**

Pettinati: (Si alza)Come sarebbe a dire: Non nessuno?Avanti, presenta-
mi come si conviene

Ronzino: Va bene Benitu, te presentu **(Riprende a ridere mimando i gesti**

di Pettinati quando raccontava la sua avventura in Africa)

Pettinati: Dal momento che al signore venuta la ridarella, mi presento da solo.

Ronzino: Faci bbuenu!... Scusati, ma tocca scappu allu bagnu, tutte ste risate

mannu stimolatu! **(Si ferma sulluscio della porta)**Professore?
Pphu!...

Pphu!. Moi tocca a mie cu sparù! **(Esce definitivamente)**

Benito: Vogliate scusare mio padre, signor

Pettinati: Pettinati, professor Leonardo Pettinati!

Benito: Piacere, io sono Benito**(Stretta di mano)**mio padre untipo, come dire: Sui generis

Pettinati: Finalmente posso conoscerla di persona! ... Possiamo darci del tu?

Benito: Certamente! Mamma mi ha tanto parlato di te. Mi ha detto che hai

deciso di stabilirti in Italia

Pettinati:Esatto. Dopo tanti anni di lavoro, in Francia, ho maturato questa

decisioneDolores mi ha riferito che domani parti per gli Stati Uniti?

Benito:Si, per un corso di specializzazione

Pettinati: Saggia decisione. E molto importante che allinizio della carriera di

medico, tu faccia dei sacrifici.

Benito:E proprio cos, infatti

Pettinati:Aspetta un attimo, hai detto che parti domani?

Benito: Con il primo volo.

Pettinati:Allora faresti bene ad informartiSul giornale ho letto che, proprio

domani, inizia uno sciopero del personale di volo

Benito:Sul serio?

Pettinati: Tieni, leggilarticolo in quinta facciata **(Porge il giornale)**

ATTO TERZO SCENA SECONDA

(Pettinati, Benito, Addolorata, Immacolata)

Addolorata: **(Entra in scena recando un vaso di fiori che posa sul tavolo)**

Eccu, nnu bbellu vasu te fiuri tai sempre allegria intru nna stanza!

Ahma

ncete lu Benitu miu! Benitu, te sii presentatu allu Leu?

Benito (Intento a leggere il giornale) Cosa? Sisi, mamma.

Pettinati: Ci siamo presentati pochi minuti fa

Addolorata: Allora, cce nne piensi del nuovo colleca mietecu?

Pettinati: Bravo giovane, serio e determinato nel suo campo avr
successo

Addolorata: A ntisu Benitu? A ntisu?... Te la sta ddice nnu professore!

**Benito: (Appare assorto. La notizia appresa dal giornale lo
lascia alquantoturbato)**

Scusate, ho bisogno di stare solo. Grazie per il giornale, professore

(Restituisce il giornale a Pettinati ed esce di scena)

Addolorata: Ma cce nna successu? ... Jeu nu lu capiscu cchiui stu
figghiu miu!

Pettinati: Non ti allarmare, Benito contrariato perch domani non potr
partire.

Addolorata: (Si illumina) A cangiata idea?... Allora resta in Italia, cu
la mamma

soa!... Comu suu cuntenta!

Pettinati: Non che ha cambiato idea, Dolores, non parte pi perch ci
sar uno

sciopero degli aerei.

Addolorata Speriamo cu ddura nnannu, allora, ccuss me lu possu
cotere nnu

picca, stu figghiu miu!

(Dalla porta di sinistra entra in scena Ronzino)

Ronzino: Cucinu, scusame pe prima, sai?**(Tende la mano verso Pettinati che gli volta**

le spalle) Dai, tamme lu ticitieddhu, facimu paceDai,nu fare lu piccinnu

(Afferra un dito di Pettinati)Pace, pace di Ges, non lo faccio proprio pi!

(Suonano alla porta)

Addolorata: Ronzinu, la porta!

Ronzino: La sacciu ca nci la porta cu mmie, laggiu offesu!

Addolorata: La porta te casa! Ane e apri!

Ronzino: Ane signuria, anenu sta bbiti ca sta fazzu le trattative te pace?

(Addolorata si reca ad aprire)

Santo: (Entrando in scena) Signori, sfilo i guanti e saluto tutti quanti, batto a terra

un piede e mi metto alla mercede!

Ronzino: Chi non muore si rivede!

Santo: Spero, lei, abbia saputo che mi sono fidanzato!**(A Ronzino)**

Ronzino: Si, me lannu tittu, ma nu sacciu comu a fattu!

Santo: Sono proprio emozionato!

Ronzino: Ti capisco, ci ta criato!

Immacolata: (Dalla cucina)Chi ha suonato?

Ronzino: Il tuo caro fitanzato!

Santo: La mia ragazza!... La sua voce di l!... Posso chiamarla da oggi,

pap?

Ronzino: Ca se capisce, ecchi te trigliaane, ane pure da miafiglia! **(Santo che miope, sbaglia direzione)** Iti ca sta sbagli strata, stai te quai la fidanzata! **(Gli fa strada fino alla porta della cucina)** Ma jeu ticu, cu tanti bbeddhi giovani ca nci stannu a Lecce, paru paru te quistu sia fare fulminare ddha figghia toa?

Addolorata Uarda ca lu Santu ete nnu vagnone sinceru, tuttu casa

Ronzino: E cimiteru!

ATTO TERZO SCENA TERZA

(Immacolata, Ronzino, Addolorata, Santo, Concetta)

(Dalla cucina si ode Immacolata gridare)

Immacolata: Mamma!... Mamma!... Oh Dio, no!

Ronzino: Mia figlia! La sta violentanu! Resisti piccinna mia, difendi la tua vergi-

nit! **(Corre verso la porta della cucina ma si ferma perch entra inscena**

Immacolata tutta agitata) Troppu tardu!... Il camposantaru me la gi violen-

tata!

Immacolata: Ma quale violenza e violenza, papa?

Ronzino: Nu ta ttuccata filu? ... Sinti sana? Rispondimi, orodunque!

Immacolata: Si, si, suntu sana!

Ronzino: Te ringrazio, Sant Antonio, poteva restare sedotta e

abbandonata, ma

signoria me la miracolata!

Concetta:(Entrando in scena)Aspetta, aspetta, signor Ronzinuse nu aggiu

capitu male, sta ddici ca figghiuma nu bbete persona te palora?**(Alterata)**

Addolorata: Matonna Santa, m salta lu matrimoni! No, Concetta, forse a

fraintesu

Concetta: Aggi pacenza, Addolorata, rroccate nnu picca, ca tocca ddicu ddo

parole a marituta! Sienti, nunnu, figghiuma ete nna persona a modu, seria e

onesta. Tene nnu lavoru sicuru, ttre librette te risparmiu alla banca e se pote

permettere cu mantene, none una ma ddo famiglie!

Ronzino: Ddo famiglie?

Concetta: A capitu bbuenu!

Ronzino: Ttre librette?

Concetta: Si e puscraj nde sta bbapre nnautra!

Ronzino: Scennero mio! Vieni tra le bbraccia di tuo suocero! Te lu primu

momentu, aggiu capito ca tenii intenzioni serie sopra e anche sotto a mia

figlia **(Lo abbraccia)** E, timme, timme, quandu lu facimu stu funecio,

ulia cu ddicu, stu matrimoniu?

Santo: Presto sar, caro pap. Il mese prossimo, se Dio lo vorr, a giuste
nozze si

convoler!

Ronzino: Lu mese prossimo, scennerò bello? ... Tieni problemi, te
passaggiu

llivellu?... Te sti tempi, cchi mprima te sposi cchi mprima zzumpi!

Immacolata: Pap, cosa dici?... Abbiamo bisogno del tempo necessario
per i

preparativi: le pubblicazioni, le partecipazioni, labito da sposa! Poi,
Santo,

ha ordinato al gioglioglioli

Addolorata: Tine Orafu, ca faci prima!

Immacolata: Si, a quello l insomma, due vere nuziali particolari e ci
vorr del

tempo prima che siano pronte.

Addolorata: Mmosciane, intantu, lanellu te fitanzamentu ca ta ffattu!
Uarda,

Ronzinu, uarda, fatte lecchi! **(Mostra al padre lanello al dito
portando la mano**

verso il viso di Ronzino con un movimento veloce e scomposto)

Ronzino: Furmine!... A momenti tocca mme li fazzu ddaveru!

Immacolata: Ci sono incastonate tre pietre di valoreUn piccolo
rubino

Ronzino: Nnu rubinettu?! **(Si becca una pestata sui piedi da parte
di Addolorata)**

Immacolata: Questo uno smeraldo
La terza pietra non ricordo come si chiama:
pietra police podice

Ronzino: Petra pomice!

Addolorata: Te zziata!

Immacolata: Santo? **(Lo chiama)**

Santo: Chi ti chiama, ti ama, il cor mi ha detto. Eccomi amore, al tuo cospetto!

(Si avvicina ad Immacolata)

Immacolata: Scusa, sci sci, ho dimenticato come si chiama questa pietra.

Santo: Il tuo Orfeo, or te lo dice, cara la mia dolce Euridice Trattasi di una

bella e rara onice!

Ronzino: E cce petra ete?... Jeu canuscu lanice ma stonice propriu no!

Pettinati: Scusate se intervengo Lonice un minerale conosciuto anche con il

nome di calcedonio... Viene dallantica citt di Calcedonia, in Asia minore

Ronzino: Tutta ddha strata a fatta?

Addolorata: Cittu, ciucciu, ca quista ete cultura!... Continua, Leu

Pettinati: La pietra ha colore vario, di solito grigio bluastro, lucentezza ceroide.

E traslucida, tenacissima, scheggiabile e porosa! **(Descrivendo la pietra, cammi-**

na, su e gi per la scena, seguito alle spalle da Ronzino che lo imita

**nei gesti e ripeten-
do il finale delle parole)**

Addolorata: Comu faci cu ssai tutte ste cose, Leu?

Pettinati: Sono un appassionato collezionista di pietre preziose!

Ronzino: Jata a cci te sposa, cucinu! Signori, quai nni sta perdimu a
chiaccere

Addolorata, putimu ncignare sta festa?

Addolorata: Stai tuttu prontu, ncete sulu te apparecchiare la taula.

Ronzino: Allora sciati in cucina e pigghiati la torta ca jeu e
lu professore ccun-

samu taula. **(Addolorata e Concetta escono dalla scena per la porta della
cucina)**

Cucinu, nu te dispiace se me tai nna manu, no?

Pettinati: Anche se prima mi hai offeso, ti aiuto ugualmente. Sia
chiaro per, lo

faccio solo per Benito! **(Aiuta Ronzino a stendere una tovaglia sul
tavolo)**

Ronzino: Grazie te parte te lu Benitu!... A propositu, Immacolata, ane, chiama

frata **(Immacolata resta seduta sul divano tenendo le mani a Santo.**

Iduesi guarda

no negli occhi e sospirano) Immacolata a ntisu cce taggiu tittu?

(Con tono di rimprovero e a voce alta)

Immacolata: Sis non urlare, adesso lo vado a
chiamare. Benito?! Benito?!

(Ad alta voce senza distogliere lo sguardo da Santo)

Ronzino: Quisti annu nfessaruti tutti e ddoi, tocca cu ll'u bba chiamu
jeu, aggiu

capitu!.... Cucinu, pueti fare nnu favore allu Benitu?... Sistema le segge

intanto!

(Ronzino esce dalla scena e Pettinati esegue)

Pettinati Ragazzi, potreste almeno dare una mano, no?**(I due fidanzati si alzano e,**

continuando a guardarsi negli occhi e a sospirare, prendono, in due, una sedia per volta

e lavvicinano al tavolo)

Ronzino: Jeni figghiu miu, jeni! **(Rientrando in scena, seguito da Benito)**Addolo-

rataAddolorata, Concetta siti pronte?

Addolorata: Si putimu enire?

Ronzino: Appena sentiti la musica! **(Dal cassetto di un mobile tira fuori un**

mangianastri. Si rivolge, quindi, a Pettinati)Aggiu pensatu cu creu nneffettu

speciale, capisci? Data l'importanza te la festa! **(Accende il mangianastri)**

(Alle prime note di: Tanti auguri, entrano in scena Addolorata, con

la torta e Concetta che regge una pila di piattini. Posano il tutto sul

tavolo. Seguendo le note della canzone, tutti i personaggi intonano un

festoso coro nei riguardi di Benito, il quale, invece di esprimere

contentezza, appare visibilmente turbato)

Addolorata: Te putimu mbrazzare, figghiu?**(Addolorata prima e Ronzinodopo,**

abbracciano Benito con trasporto e commossi)

Ronzino: Grazie pe lla gioia ca nna tata! **(Si libera dallabbraccio del figlio)**

prende un fazzoletto per asciugarsi le lacrime) Scusa sai, se
me iti chiangere,
suntu lacrime te gioia!

Addolorata: Benitu, te sta bbisciu pensierusu! Nu te sta scienti
bbuenu?

Benito: No, nosto bene, mamma

Ronzino: Cce bbete ca a tenere, secondu signuria?... Lu striu stai
stressatu ca

sa pigghiata nna laureannu ssa llettu filu nnu giurnalinu! Ticu buenu,
cucinu?

Pettinati: Mi associo pienamente!

Ronzino: A ntisu?**(Ad Addolorata)** Ma, poi, nni passa, no?
(APettinati)

Pettinati: Non ho dubbi!

Ronzino: Ah, eccu!**(Rincuorato ma non convinto)**

Addolorata: Benitu, la mamma ta preparatu nnu rrecalu!**(Consegna
il giaccone**

incartato al figlio) Aprilu, dai!

Benito: Grazie, lo aprir dopo, in camera mia! **(Secco e determinato)**

Ronzino: Aprilu moi, no?

Benito: Dopo ho detto! **(Con uno scatto dira ingiustificato)**

Ronzino: Va bene, va bene, lu apri dopu. Nu ncete motivu cu
ttencazzi! Poi

nni passa, no?(A Pettinati)

Pettinati: Certamente, non ho

Ronzino (Precedendolo)Dubbi!Sar, ma a mie me parebbah!... Allora signori

pigghiamu postu ca ncigna la festa, preco, preco, accomotatevi!

Addolorata, da mobile credenza prende dei bicchieri dei tovaglioli di carta e le posate. Tutti i personaggi via, via, occupano posto, dialogando tra loro

a soggetto. Il pubblico, frontalmente, vedr seduti in ordine e iniziando dalla sinistra: Pettinati, che sar seduto a capotavola, quindi, a seguire, Concetta, Addolorata, Benito che sieder al centro del tavolo, Ronzino, Immacolata ed infine Santo che occuper il capotavola di destra)

Addolorata: Dai, Benitu, tagghia la torta!

Pettinati: (Alzandosi di scatto)Signori, chiedo la parola!

Addolorata: Citti, citti nnu picca, ca cucinuma ole nni tice qualche cosa!

Pettinati: Prima che Benito tagli la torta, chiedo ufficialmente la mano della qui

presente, signora Concetta!

(Esclamazione di stupore tra i presenti)

Ronzino: A capitu lu professore?

Pettinati: Concetta, vuole diventare mia moglie?

Concetta: (Molto emozionata e nel pallone pi assoluto).Cococo

Addolorata: Concetta, te sine a ddire, nu a ffare filu leu!

Concetta: Con vero piacere, professore! **(Porge la mano a Pettinati che porta alla**

bocca baciandola con volutt)

Ronzino: Osce ete nna sciurnata veramente speciale, signori, nna laurea e ddo

matrimoni!... Tocca cu facimu nnu bbellu brindisi! ...Cucinu professore, lu

sciampagna?

Pettinati: Lo prendo subito! **(Prende la bottiglia e la consegna a Ronzino)**

Immacolata: Fai il botto pap, che porta bene!

Addolorata: Si, si, ulimu cu ssentimu lu bbottu!

Tutti: (Tranne Benito che se ne resta pensieroso) Botto! Botto! Vogliamo

il botto!

Ronzino: Lu bbottu uliti?.... E bbottu sia! **(Stappa la bottiglia)**

Tutti: Evviva!... Evviva il dottor Pernacchio!... Auguri agli sposi!

(Suonano alla porta)

Addolorata: E moi, ci ete?

Ronzino: Ane e bba bbiti, no? **(Addolorata si alza e si reca ad aprire mentre**

Ronzino riempie i bicchieri) Bbicinati li bbicchieri pe lu brindisi, signori!

Prima allu festeggiatu! **(Versa da bere a Benito)** Auguri, Auguri! Poi, alli

futuri sposi! Immacolata, tieni **(Le versa da bere)** Poi alluscenneru miu

preferitu!(C.S.)

Addolorata: (Rientrando in scena) Ronzinu?

Ronzino: Cce a successu?

Addolorata: Te ddhai ncete nnu carabiniere!

Ronzino: E cce bbole?

Addolorata: Jeni, no?... Ole cu tte parla.

Ronzino: (Posa la bottiglia ed esce dalla scena seguito da Addolorata)Scusati, sa

trattare sicuramente te nnerrore **(Benito si alza ed abbandona in fretta la stanza.**

Cala il silenzio sulla scena. I personaggi restano con i bicchieri in manoguardandosi

constupore. Dopo pochi secondi rientra in scena Ronzino precedendo TataPippi ed

Addolorata) Li carabinieri a casa mia! Ma addu simu rriati?.. Pap, te rendi

contu te la ficura ca ma fatta fare?

Tata Pippi: (Con la testa abbassata, mortificato e con voce sommessa)Ogghiu nna

fimmena! **(Sbatte, poi, i piedi per terra come un bambino che fa i capricci)**

Concetta: Cce a successu, signor Ronzinu?

Ronzino: A ssuccessu ca sirma a trasutu intru nnu necoziu te mobili e a cigna-

tu cu zzumpa susu nnu liettu ca espostu in vetrina e scia retandu

Tata Pippi: Ogghiu nna fimmena! **(C.S.)**

Ronzino: Lu sta sentiti?La gente ca passava, se fermava perc se pensava ca era

nna reclame, tantu veru ca lu titolare te lu necoziu a bbendute tre

camere te

liettu... Addirittura nni sta faccia, a sirma, la proposta cu bbai allu
necoziu tutti li

giurni

Concetta: E poi?

Ronzino: Tuttu sta scia bbuenu finu a quandu, stu ndelinquente, nu a
ncignatu

cu secuta lu titolare retandu

Tata Pippi: Ogghiu nna fimmena!

Ronzino: E dalli, cu ste fimmene!.... Possu sapire cce tte nda fare?

Tata Pippi: Nu ssacciu e nu mme rrecordu per la ogghiu!

Addolorata: Sienti, tata Pippi, calmate moi, ca sta festeggiamu la
laurea te lu

BenituJeni, ssettate cu nui ca te mangi nnupezzettu tetorta(**Prende
Tata**

Pippi per un braccio)

Tata Pippi: (Svincolandosi) Tata Pippi?.. Come osa chiamarmi in
questo modo?

E voi tutti, come osate ridere e darvi alla crapula di questi tempi, in
cui il suolo

italico in guerra con il mondo intero? ...Cos diventata codesta
magione: un

crapulatorio?

Addolorata: Tocca cu lluscuati, nna bbenuta nna crise pensaca
ete nnu

gerarca fascista, sapiti, soffre te arteriosclerosi!

Tata Pippi: Sono venuto scortato dai carabinieri perch sua Eccellenza
il Duce

Benito Mussolini, ha deciso, finalmente, di assegnarmi il gabinetto
degli

interni!

Addolorata: Assecondamulu, per favore, se no se innervosisce! Si,
signor

gerarca, il Duce te sta spetta te ddhai, intru allu studiu giallu!

Tata Pippi: Lei, cio mi correggo, voisiete Claretta Petacci, vero?

Addolorata: Si, proprio cos, in carne e ossa!

Tata Pippi: Pi carne che ossa, oserei dire, per Addis Abeba! **(Le da
una pacca**

sulla natica dolente)

Addolorata: Cu tte eгна nnu corpu, ma ccisa! Propriu susu lla fava
maddatu!

(Si lamenta per il forte dolore)

Tata Pippi:**(Avvicinandosi a Pettinati seduto al tavolo)** Voi chi
siete?... Mi sembra

di conoscervi?...Ma certo, siete Ciano!...Che Galeazzo ci fate in questa
casa?

Pettinati:Convocato da sua Eccellenza, per una missione di guerra.

Tata Pippi:Ho capito. Il Duce si deciso a conquistare lAustralia!

Pettinati: LAustralia?

Ronzino:Assecondalu!... Assecondalu!

Pettinati: Ah, si!... E vero, mi era passato di mente!

TataPippi: Male, male, giovanotto!...Mi faccio meraviglia di voi, che avete una

memoria tenera, ma cos tenera

Ronzino: Ca se tagghia cu nnAbissinu!

Tata Pippi: Chi ha parlato?Che cosa centra l'Abissinia con l'Australia, per

mille manganelli!... L' Africa gi nostra, ora dobbiamo sottomettere la terra

dei canguri!... Dico bene, Italiani?

Tutti in coro: Si!

Tata Pippi:Ora vado di l, il Duce mi attende. A noi! **(Fa il saluto fascista ed**

esce dalla scena cantando)Canguro bello/ Bello e Australiano/ Aspetta

e spera ca craj egnu e ssaltellamu!/

Ronzino: Allora, signori, approfittamu ca ddhu piernu te sire miu se nda sciutu

e continuamu sta crapula! Lu festeggiatu, addu stai?

(Rientra in scena Benito)

Ronzino:Benitu, sempre sparisci? Jeni ssettate, tagghia la torta, dai **(Ronzino**

porge uncoltello a Benito che, impugnato, lo infilza con rabbia sulla torta. Tale gesto

suscita stupore ed imbarazzo nei presenti che, per un attimo, lo guardano ammutoliti)

Benito: Tagliatela voi, io non ne sono capace!

Addolorata:Tocca cu ll' capimu, signori, stai nervosu per lo stresso!

Ronzino: (A Pettinati) Professore, poi nni passa, no? **(Pettinati non gli risponde)**

(Addolorata taglia la torta e ne distribuisce un pezzo su ogni piatto.

Concetta, alzatasi, serve gli invitati. Ronzino ha intuito che qualcosa non

va nel comportamento del figlio, tuttavia fa finta di nulla e si mostra

allegro. I commensali riprendono a parlare tra loro. Ridono, scherzano e

mangiano la torta preparata con tanto amore da Addolorata)

Ronzino: Addolorata, sta torta ete la fine te lu mundu!

Pettinati: E una vera leccornia. Favolosa dir poco! Vero, cara?**(A Concetta)**

Concetta: Ottimale, veramente ottimale!... A casa caro, topo sposati, te la fazzu

megghiu!

ATTO TERZO SCENA QUINTA

(Tutti i personaggi della scena precedente con l'ingresso di due carabinieri)

Pettinati: Propongo un altro brindisi, questa volta, all'indirizzo di Ronzino ed

Addolorata, i genitori del neo laureato!**(La festa continua apparentemente tranquilla.**

I personaggi dialogheranno tra di loro, a soggetto, in maniera allegra e chiassosa

mangiando la torta ed alternando dei brindisi. Ad un certo punto si ode un prolungato

scampanio alla porta)

Addolorata: (Nel frastuo no generale) Sta sonanu, o me sta sbagliu?

Ronzino: Llassa cu sonanu, nu sta spettamu nisciunu! ... Forza, gente, nnautru

brindisi pe lu dottore Pernacchio! **(Brindano)**

(Lo scampanio si ripete ancora pi prolungato ed insistente)

Addolorata: Insomma ci ete?**(Si alza e si reca ad aprire la porta. Ritorna in scena**

seguita da due carabinieri: un appuntato, in divisa, ed unmaresciallo inborghese)

Ronzinu, nci stanno ddo carabinieri! **(Alla vista dei militi, Benito si fa scappare il**

bicchiere dalle mani)

Ronzino: Ntorna?... Cce a ddeentata sta casa, nna caserma? Preco signori,

bbeiti nnu goccettu te sciampagna cu nnui?

Maresciallo: Siete voi Ronzino Pernacchio?

Ronzino: Signors, ma

Maresciallo: Benito Pernacchio, vostro figlio, qui con voi?

Ronzino: Certu ca stai a quai. Sta festeggiamu la lurea te dottore ca sa pigghiata.

Possu sapire cce bbete ca uliti?

Maresciallo: Vostro figlio deve seguirci al comando

Addolorata: Madonna mia!... A successa qualche. cosa?... Benitu, cce bbannu

cercandu te signuria sti signori?

Ronzino: Si, sicce bbete ca uliti?... Perc figghiuma a bbenire cu bbui?

Maresciallo: Abbiamo lordine di arrestarlo. Questo il
mandato**(Esibisce un
foglio, consegnandolo a Ronzino)**

Ronzino: Uardati, sicuramente bbu sta sbagliati iti scangiata persona.

Maresciallo: Sono spiacente contraddirla, le informazioni forniteci dai nostri
collegghi di Ancona, sono precise. Abbiamo anche la confessione di uno
dei com-
plici delragazzo

Benito Mario! Traditore, ha parlato quel vigliacco!

Maresciallo: Si, ha confessato tuttoSi chiama Mario Penna.
Appuntato, proceda
allarresto

Ronzino: Spettati! Benitu, possu sapire cce bbete ca sta succete?... Ci
ete stu

Mariu Penna, lu canusci?

**Benito: (Dalla giacca estrae un revolver e lo punta contro i due
militari)**Fermi dove

siete o sparo!

Addolorata: Oh, Madonna Santa! Benitu!...Me sta sentufiacca!
(Barcolla. E sor-

retta da Concetta e da Pettinati)

Maresciallo: Metti via quellarma, ragazzo, non peggiorare la tua
situazione che
gi critica!

Benito: Quel bastardo cagasotto, ha parlato!... Ha mandato a monte

una rapina da

due miliardi di lire!

Ronzino: Rapina?

Addolorata: Rapina?... Benitu, ma cce sta ddici?

Benito: Rapina, si, rapina!... Un colpo perfetto, un piano da me studiato nei
mini-
mi dettagli!

Addolorata: E la laurea?

Benito: Si andata a fare fottere! Avanti, mettete tutti le mani sopra la
testa e

lasciatemi uscire! Niente scherzi voi due! **(Ai due carabinieri)**

Ronzino: (Si avvicina lentamente al figlio) Tamme ddha pistola!

Benito: (Gli trema la mano con la quale impugna larma) Pap, non ti
avvicinare
che sparodico sul serio pap!

Ronzino: (Vicinissimo al figlio) Tammela, taggiu tittu!! **(Allunga la
mano verso**

la pistola)

Benito: Fermo per Dio!... Ti sparo!... Ti sparo, sai? **(Scoppia
improvvisamente in**

lacrime lasciando scivolare la pistola dalle mani)

Ronzino: (Gli molla uno schiaffo) Signuria sinti nnu vigliaccu, none
lucomplice
complice tou! **(Raccoglie da terra larma e la consegna al
maresciallo)** E sinti puru
nnassassinu, perc osce a ccisu lafiducia te ddo genitori! **(Afferra
Benito per
un braccio e con rabbia lo spinge verso l'appuntato)** Eccu,

figghiuma prontu,
bbu lu putiti portare! **(Benito non oppone resistenza. L'appuntato lo ammanetta)**

Addolorata: No!... No! Benitu, figghiu! Addu lu sta portati?

Ronzino: In galera!... Quiddha ete la vera casa soa!

Addolorata: Immacolata, Leu per piacere, ccumpagnatilu, nu llù lassati sulu!

Figghiu miu!... Figghiu miu!... Cce disgrazia!... Cce disgrazia!
(Disperata)

(I due carabinieri, Benito, Immacolata e Pettinati, escono dalla scena)

Ronzino: Concetta, Santu, scusati se la festa a finita a sta manera, su veramente

mortificatu

Concetta: Curaggiu, Ronzinu, jeu e lu Santinu nni nde sta sciamuTanni nnu

Picca te confortu a ddha povera mamma lu colpu a statu veramente forte

pe iddha! Ciao Addolorata, fatte forza, sai?**(Esce dalla scena seguita da Santo,**

mentre Addolorata si siede presso il tavolo)

ATTO TERZO SCENA ULTIMA

(Addolorata, Ronzino)

Dopo che gli ultimi due personaggi sono usciti dalla scena, Ronzino si siede vicino ad Addolorata. Mesto e pensoso tambureggia con le dita

della mano sul tavolo. Prende la bottiglia dello champagne e ne

osserva letichetta, quindi lallontana posandola sul tavolo. Estrae dalla giacca un fazzoletto e si deterge il sudore dal collo)

Ronzino: Eh, si!... Propriu ccuss! ... Comu tecianu le parole te ddha canzune?

La festa appena cominciata, gi finita!

Addolorata: Jeu mme ddumandu addu ete ca amu sbagliatu.

Ronzino: Oramai a successu e, a rretu, nu sse torna Li figghi suntu nna cosa

seria! ... Tocca cu stai sempre cu llecchi perti e, cchi criscenu, cchi tie, genitore, tocca lli apri!

Addolorata: E nui, nu lamu fattu?

Ronzini: Certu, ca lamu fattu Per, qualche fiata, jeu e ssignuria, lecchi amu

ulutu cu lli tenimu chiusi te propositu Te conseguenza, nn amu ttruati li uai

intru a casa cu la necessit, pe certi uai, cu lli riparamu, per esempiu, cu nnu

matrimoniu te comudu!

Addolorata: Allora, sapii ca lImmacolata stia incinta?

Ronzino: Quistu ete quiddhu ca a pensatu signuria!

Addolorata: Cce bbuei cu ddici?

Ronzino: La vagnona nu stai in cinta**(Tira fuori dalla tasca della giacca una busta)**

Quistu ete lesitu te lesame Allu laboratoriu scangiara le provette

Addolorata: E comu te la ttruei ddha bbusta a mpauta?

Ronzino: Me la consegnau lanalista te lu laboratoriu. Ddha matina ca
essii, cu

portu lu canariu allimbalsamatore, me idde passare, me chiamau e me la
tese.

Addolorata: Sapii tuttu!... Sapii tuttu e nu mai parlatu!

Ronzino: Certu, comu sapia puru te la relazione ca tenuta cu ll
professore

Pettinati, ca fattu trasire intru sta casa comu parente strettu e comu
sacciu

te li vaglia ca te mandaa te la Francia cu mmantene alli studi nnu figghiu
ca nna

fattu critere, pe inticinque anni, ca era sou!... Addolorata, tieni nna
mente

diabolica! Tieni nnu calculu, intru ddha capu, ca nu tene lu megghiu
ingegnere

te Lecce e provincia!

Addolorata: Perc te sii statu sempre cittu?... Perc nu mm tittu ca sapii
tuttu?

Ronzino: Perc!Perc!Perc te quandu nnamu spusati, le decisioni, intru sta
casa, su state sempre toi. Te quiddhu ca sia mangiare lu osce a quiddhu
ca nu

ssia mangiare lu craj Li programmi ca sianu bbitere alla televisione, li rrecali

alli parienti e alli figghi, lavvenire te li stessi figghi! Addolor, te rendi cunti?

Mandamu lu Benitu allUniversit, facimulu dottore ccuss, quandu nne facimu

ecchi, nne assiste!- Te sta rrecordi? Parole toe!-LImmacolata ete inutile ca

continua le scole, sordi menati, tantu, nnu fessa cu sse la sposa sempre ca lu

ttroa!- E l ttruatu, anzi, nni l ttruatu! Jeu me su statu sempre cittu e te lassava fare ca se picca picca te contrastava erane discussioni, lletecate, piatti ca ulaane ellassamu perdere, oramai acqua passata.

Addolorata: (Afferra la mano di Ronzino)Ronzinu, cce bbuei cu facimu?

Ronzino: Tocca cu restamu uniti Tocca pigghiamu li pezzetti te sta famiglia ca

s spaccata e cu lla ggiustamu!

Addolorata: Ronzinu te ogghiu bene!

Ronzino: Ane, moi, pigghia la valice ca sia preparata cu parte in America, ca nni la sci purtamuLu Benitu moi, comu nu mmai tene bbesuegnu te nui!

(Addolorata esce dalla scena. Ronzino si alza e si avvicina alla porta finestra per chiuderla.

Sul balcone di fronte lo saluta la sempre presente, signora Camisa)
Bbonasera,

bbonasera signora Camisa!... Comu?.... La festa com andata? Bene, bene, grazie

Sulu ca spicciata prestu, mio figlio Benito, era stracco. **(Abbassa il tonodella voce)** A fattu nnu pianu te studiu complicatu, difficileSe s curcatu?... No! No!

La verit, suu bbenuti ddo amici sse lu portanu cu face nna vacanza! Addune?

A San Frangiscua Assisi, ccuss pote visitare Leremu te le carceri, ca nci

tenia tantu!... Nna vacanza, tecimu, spirituale, te riflessione, eccu!...Arrivederci, saluti a suo marito! **(Accosta la porta finestra e si toglie la giacca che sistema con cura su una sedia. Sfila il garofano dalloocchiello dello smoking e lo pone nel portafiori situato sotto il quadro di SantAntonio. Rimane immobile, in contemplazione, di fronte allimmagginetta del Santo mentre il sipario si chiude)**

F i n e

Questo copione è stato visto: